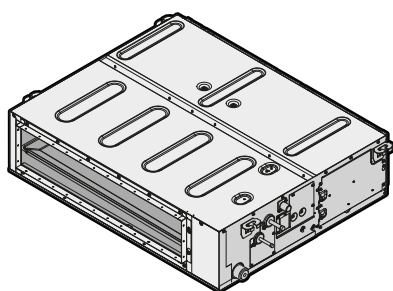




Szerelési és üzemeltetési kézikönyv

CO₂ Conveni-Pack: beltéri egység



FXSN50A2VEB
FXSN71A2VEB
FXSN112A2VEB

Szerelési és üzemeltetési kézikönyv
CO₂ Conveni-Pack: beltéri egység

Magyar

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-OF-CONFORMITE
CE - KONFORMITETSERKLÄRING
CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible]

FXSN50A2VEB, FXSN71A2VEB, FXSN112A2VEB,

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
 de onder volgende norm(en) of een of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
 unseren Anweisungen eingesetzt werden:
 sont conformes à l(au) norm(e) ou au(au) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
 conforme de volgende norm(en) of een of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
 instructions.

065 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

066 son conformes al/sequential/ standard(s) u otro(s) documento(s) u cartelle normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni

067 are in compliance with the following standard(s) or other document(s) or normative, with the proviso that they are used in accordance with our instructions

EN60335-2-40,

01	following the provisions of:	10	under tagtigste af bestemmelserne i:	19	de uostigjörsta döbb:
02	gemäß den Vorschriften der:	11	enfti hundra:	20	vesjarinn röðele:
03	conformément aux stipulations des:	12	gitt hundra i bestemmelserne i:	21	crepajavir mygrare na:
04	overeenkomstig de bepalingen van:	13	hondatiend i bestemmelserne i:	22	lakantsinn mygrare na:
05	siguendo las disposiciones de:	14	porra i ordenen utsköps:	23	terevotir þrostas, nas rötakas:
06	secondo le disposizioni per:	15	la prima uscita:	24	örzja oggjör usastanna na:
07	conformemente alle disposizioni:	16	per la prima uscita:	25	bininn kögjarna vgrun blark:
08	de accord con le prescrites:	17	spöðine i postsköplunarmi Dyrekv:		
09	in conformità con le prescrizioni:	18	in presenza dei postsköplunarmi:		

01 Note*	as set out in <A> and judged positively by 	06 Note*	secondo il <A> e giudicato positivamente da
02 Hinweis*	wie in <A> angegeben und von positiv beurteilt	07 Spisualnost*	drugač odobrzava smo <A> i za istu stvar
03 Remarque*	tel que défini dans <A> et évalué positivement par 	08 Nota*	amio to <A> odobrava se to i istu stvar
04 Bemerk*	conformément à <A> et jugé positivement par 	09 Nota*	isto kao što odobrzava se to i isto kao što odobrzava se to <A>
05 Nota*	overeenkomstig <A> en als vaboorde	10 Bemerk*	isto kao što odobrzava se to i isto kao što odobrzava se to <A>

01** DICZ*** is authorised to compile the Technica Construction File.
02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООБТВЕТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSE/ERKLÆRING
CE - FORSAKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE
CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR
CE - ILMOITUS YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CECE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CECE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CECE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
CECE - DECLARATION DE CONFORMITE

09	08	07	06	05	04	03	02	01	00	99	98	97	96	95	94	93	92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	09	08	07	06	05	04	03	02	01	00	99	98	97	96	95	94	93	92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	09	08	07	06	05	04	03	02	01	00	99	98	97	96	95	94	93	92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	09	08	07	06	05	04	03	02	01	00	99	98	97	96	95	94	93	92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	09	08	07	06	05	04	03	02	01	00	99	98	97	96	95	94	93	92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	09	08	07	06	05	04	03	02	01	00	99
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

99 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям.
10 overholder (følgende standard(er) eller andet/andre retningsvendte dokument(er)) forudsat at disse anvendes i henhold til vores instrukser.

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive udstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til vares instrukser:

13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841

15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC
Machinery 2006/42/EC

11 Information*	enligi <A> pošt gotlikants av enligi Cerifikat<A>	16 Meugjuzysze
12 Merk*	som del tenkemmer <A> to glemten positiv bedømmelse av følge Serifikat <A>	17 Uwaga*
13 Huom*	jolla on esitetty asiaksi passaa <A> la pöytä on huvelytyt Serifikat<A> mukaisesti.	18 Nola*
14 Poznánia*	jak bylo uvedeno <A> poznámě zjištěno souladu s ovedením <A>	19 Opomba*
15 Napomena*	kako je zloženo <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Cerifikatu <A>	20 Märkus*

μέμνη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής, compilar a documentação técnica de fabrico,चना составить Комплект технической документации, danarbejde de tekniske konstruktionsdata, sammanställa den tekniska konstruktionsfilen, mpilere den Tekniske konstruktionsfilen.

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIION
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARĀCIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLĪK-BEYANI

[illegible]

medielemek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használták;
 17 speinajaz, wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używanie są zgodnie z
 18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau al(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să
 19 a fost utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 on vastavuses äärmiselt le standardile lga võt teiste normatiivsete dokumentidega, kui neil kasutatakse vastavalt meie i

11 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно на-
12 атинка žemaių puodų standartis ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naujami pagal mūsų nuro-

23 tad ja liebt atbilstīši dažāla veida norādījumiem un citiem normatīviem dokumentiem;

24 sīj v zrode s nasledovni(v)i(n) norm(ami) alebo in(v)i(n) normatívm(i), dok umenb(ami), za predpokladu, že sa po-

návodom:

5.5. ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelere uyumludur:

10. Diecielviator, o amandamentele (respective,
18. Diecielviator, o amandamentele (respective,
19. Diecielviator, o amandamentele (respective,
20. Diecielviator, o amandamentele (respective,
21. Diecielviator, o amandamentele (respective,
22. Diecielviator, o amandamentele (respective,
23. Diecielviator, o amandamentele (respective,
24. Diecielviator, o amandamentele (respective,
25. Diecielviator, o amandamentele (respective,

Zablonak* karto e pironeno e <> i qulqenem potovimotit <>
 cinaculo Cerquimura* karto e pironeno e <> i qulqenem potovimotit <>
 Pastaba* kapnustiva <> kap begami iustresta <> pagal
 Serifikas Serifikas <> un abistos <> pozitivjam veltjamam
 Plezimes* sakata <> serifikatu <> pozitivjam veltjamam
 Poznanka* ako bobo usetere <> a pozitive zisente <> silade
 Not* s usetiden <>
 <> la beritigjioi <> Serifikasna gure <>
 tarindim olumu obak deidentifikati qbi.

- 19*** je pooblaščen za sestavo dodatke s tehnično mapo.
- 20*** "on volituu kosaama tehnikis dokumentatsioni.
- 21*** ja otprizipnaja da sčetaa Arta za tehnikeska konstruksija.
- 22*** ja galioa sudavai ja tehnikes konstruksioa tsala.
- 23*** ja autorizatsi sasaadi tehnikis dokumentatsiju.
- 24*** Spobnost' DICZ*** je upravleria vyvosti sibir tehnickie konstruksie.
- 25*** Teknik' Yapi Dosgiamni derlemeve vektileri.

[illegible]

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,

Czech Republic

2P613087-1

Tartalomjegyzék

1 A dokumentum bemutatása	3
1.1 A dokumentum bemutatása	3
2 A szerelőknek szóló biztonsági utasítások	4
A felhasználónak	5
3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások	5
3.1 Általános	5
3.2 Útmutató a biztonságos használatához	6
4 A rendszerről	7
4.1 A rendszer elrendezése	8
5 Kezelőfelület	8
6 Üzemeltetés	8
6.1 Működési tartomány	8
6.2 Az üzemmódok ismertetése	8
6.2.1 Alap üzemmódok ismertetése	8
6.2.2 Speciális fűtés üzemmódok	9
6.3 Az operációs rendszerhez	9
7 Karbantartás és szerelés	9
7.1 Karbantartásra és szervizelésre vonatkozó óvintézkedések	9
7.2 Levegőszűrő és levegőkimenet tisztítása	9
7.2.1 A levegőkimenet tisztítása	9
7.2.2 A levegőszűrő tisztítása	9
7.3 A hűtőközegről	10
7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése	10
8 Hibaelhárítás	11
8.1 Az alábbi jelenségek NEM jelzik a rendszer meghibásodását	11
8.1.1 Jelenség: A rendszer nem működik	11
8.1.2 Jelenség: A berendezésből por száll ki	12
8.1.3 Jelenség: Az egység kellemetlen szagot áraszt	12
9 Hulladékkezelés	12
A szerelőnek	12
10 A doboz bemutatása	12
10.1 Beltéri egység	12
10.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből	12
11 Az egység felszerelése	12
11.1 A berendezés helyének előkészítése	12
11.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények	12
11.1.2 A beszerelési helyszínrre vonatkozó további követelmények CO ₂ hűtőközeghez	13
11.2 A beltéri egység felszerelése	14
11.2.1 Útmutató a beltéri egység felszereléséhez	14
11.2.2 Útmutató a csővezeték felszereléséhez	15
11.2.3 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez	16
11.3 Áthelyezés	17
12 A csövek felszerelése	17
12.1 A hűtőközegcsövek előkészítése	17
12.1.1 Hűtőközegcsövekre vonatkozó előírások	17
12.1.2 A hűtőközegcsövek szigetelése	18
12.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása	18
12.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez	18
13 Elektromos felszerelés	19

13.1 A szabványos huzalozási összetevők műszaki jellemzői	19
13.2 Elektromos huzalok csatlakoztatása a beltéri egységhez	19
13.3 A megfelelő eszközök csatlakoztatása CO ₂ gázzal töltött alkalmazásokhoz	20

14 Beüzemelés	20
14.1 Beüzemelés előtti ellenőrzőlista	20
14.2 Próbaüzem végrehajtása	21
14.3 Hibakódok próbaüzem elvégzésekor	21
15 Konfiguráció	21
15.1 Helyszíni beállítás	21
16 Műszaki adatok	22
16.1 Huzalozási rajz	22
16.1.1 Egyesített huzalozási rajz jelmagyarázata	22

1 A dokumentum bemutatása

1.1 A dokumentum bemutatása



INFORMÁCIÓ

Győződjön meg róla, hogy a felhasználó rendelkezik a nyomtatott dokumentációval, és kérje meg, hogy őrizze meg azokat a későbbi használatához.

Célközönség

Üzembe helyezésre jogosult személyek + végfelhasználók



INFORMÁCIÓ

A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi használatra lett tervezve.



FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás, a javítás és a felhasznált anyagok megfeleljenek a Daikin utasításainak és a jogszabályi előírásoknak, és a munkát kizárólag szakember végezze el. Európában, valamint az IEC szabványokat használó területeken az EN/IEC 60335-2-40 a vonatkozó szabvány.

Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

• Általános biztonsági előírások:

- Biztonsági utasítások, melyeket üzembe helyezés előtt el kell olvasni
- Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)

• Beltéri egység szerelési és üzemeltetési kézikönyve:

- Szerelési és üzemeltetési utasítások
- Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)

• Referencia útmutató a beszereléshez és a használatához:

- Üzembe helyezés előkészületei, bevált gyakorlatok, referenciaadatok stb.
- Részletes lépésről-lépésre bemutatott utasítások és háttérinformációk az alapszintű és haladó használatához
- Formátum: Digitális formában is elérhető: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy forgalmazójától szerezheti be.

Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.

2 A szerelőknek szóló biztonsági utasítások

Műszaki technikai adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** a Daikin Business Portal (jelszó szükséges) szerezheti be.

2 A szerelőknek szóló biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat és szabályokat mindig be kell tartani.



VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.

Felszerelés általános követelményei



FIGYELEM

Az üzembe helyezést az üzembe helyező szakembernek kell elvégeznie, a felhasznált anyagoknak és a rendszer összeállításának meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak. Európában az EN378 szabvány van érvényben.



FIGYELEM

- Szereljen fel minden szükséges berendezést a hűtőközeg szivárgásának megelőzése érdekében, az EN378 szabvány szerint (lásd: ["11.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO₂ hűtőközeghez"](#) [13]).
- Szereljen fel CO₂ szivárgást ellenőrző detektort (nem tartozék) és engedélyezze rajta a hűtőközeg-szivárgás észlelési funkciót (lásd: ["15.1 Helyszíni beállítás"](#) [21]).



FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás, a javítás és a felhasznált anyagok megfeleljenek a Daikin utasításainak és a jogszabályi előírásoknak, és a munkát kizárólag szakember végezze el. Európában, valamint az IEC szabványokat használó területeken az EN/IEC 60335-2-40 a vonatkozó szabvány.

Beszerelési helyszín (lásd: ["11.1 A berendezés helyének előkészítése"](#) [12])



VIGYÁZAT

A klímaberendezés nem általános célú berendezés, ezért biztonságos, behatolástól védett helyre kell felszerelni.

A berendezés mind beltéri, mind kültéri használatra alkalmas háztartási és könnyűipari környezetben.



FIGYELEM

NE helyezzen tárgyakat beltéri és/vagy a kültéri egység alá, mert a tárgyak elázhatnak. A fő egységen vagy a berendezés hűtőközegcsövein lecsapódott kondenzvíz, a levegőszűrő vagy a kondenzvíz-elvezetés eltömődése miatt víz csöpöghet a berendezésből, ami kárt tehet az alá tett tárgyban vagy beszennyezheti azokat.



FIGYELEM

Az egységet csakis olyan helyiségekbe szabad beszerelni, ahol a lakóhelyiség ajtóit nem záródnak szorosan.

Csővezeték-hálózat szerelése (lásd: ["11.2.2 Útmutató a csővezeték felszereléséhez"](#) [15])



VIGYÁZAT

- Ügyeljen rá, hogy a csővezeték beszerelésénél NE lépje túl az egység külső statikus nyomás beállítási tartományát. A beállítási tartomány leírása a típus műszaki adatlapján szerepel.
- Ügyeljen rá, hogy vászoncsövet szereljen be, így a rezgést NEM nem viszi át a cső a mennyezetre. Használjon zajelnyelő (szigetelő) anyagot a légcsatornában és szereljen vibrációszigetelő gumit a függesztőcsavarokra.
- Hegesztésnél NE fröccsenjen forró fém a csepptálcára vagy a levegőszűrőre.
- Ha fémcsövet vezet át faszerkezeten elhelyezett fémhálón, dróthálón vagy fémlemezen, akkor elektromosan válassza le a csövet és a falat.
- A külső rácsot úgy szerelje fel, hogy a levegőáramlás ne érje közvetlenül az embereket.
- NE használjon kisegítő ventilátorokat a csővezetékben. A megfelelő funkcióval állítsa be automatikusra a ventilátorsebességet (lásd ["15.1 Helyszíni beállítás"](#) [21]).

Hűtőközegcsövek szerelése (lásd: ["12 A csövek felszerelése"](#) [17])



VIGYÁZAT

NE hasznosítsa újra a csöveket a korábbi felszerelésekből.



VIGYÁZAT

Helyezze a hűtőközegcsöveket vagy az alkatrészeket olyan helyre, ahol feltételezhetően nem érintkeznek olyan anyaggal, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek korrózióálló anyagból készültek, vagy megfelelő korrózióvédelemmel vannak ellátva.



FIGYELEM

- K65 csöveket használjon 120 bar üzemi nyomáson működő nagynyomású alkalmazásoknál.
- 120 bar üzemi nyomásra jóváhagyott K65 csatlakozókat és szerelvényeket használjon.
- A csövek csatlakoztatásához kizárólag forrasztás használható. Semmilyen más rögzítés nem megengedett.
- Csőtoldás nem engedélyezett.

Elektromos bekötések (lásd: "13 Elektromos felszerelés" [p. 19])



FIGYELEM

- Ha a tápfeszültség N fázisa hiányzik vagy rossz, a berendezés meghibásodhat.
- Alakítsa ki megfelelő földelést. NE földelje az egységet gázcsövekhez, vízcsövekhez, túlfeszültség-levezetőhöz, és ne kösse telefonföldre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.
- Szerelje be a szükséges biztosítékokat és megszakítókat.
- Rögzítse az elektromos huzalozást kábelrögzítővel úgy, hogy a kábel NE érintkezzen éles szélekkel vagy csövekkel, különösen a magas nyomású oldalon.
- NE használjon műanyag ragasztószalaggal burkolt vezetékeket, sodort vezetékeket, hosszabbítókábel vagy csillag rendszerből származó csatlakozásokat. Ezek túlmelegedést, áramütést vagy tüzet okozhatnak.



FIGYELEM

- Az összes huzalozást képesített szakembernek KELL végeznie, és meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.
- Hozzon létre elektromos csatlakozókat a rögzített huzalozáshoz.
- A helyszínen beszerzett összes összetevőnek és összes elektromos szerkezetnek meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.



FIGYELEM

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleéhez.



FIGYELEM

Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között, ami teljes leválasztást biztosít III-as kategóriájú túlfeszültség esetében.



FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.

A felhasználónak

3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások

Mindig tartsa be a következő biztonsági utasításokat és előírásokat.

3.1 Általános



FIGYELEM

Ha NEM biztos abban, miként kell működtetni az egységet, lépjen kapcsolatba szerelőjével.



FIGYELEM

A berendezést felügyelet nélkül nem használhatja csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, kivéve ha egy olyan személy felügyel rájuk, aki felelni tud a berendezés biztonságos használatáért.

A gyermekekre felügyelni kell, mert hajlamosak játszani a berendezéssel.

Tisztítást és karbantartást nem végezhet el gyermek felnőtt felügyelete nélkül.



FIGYELEM

Az áramütés vagy tűz megelőzése érdekében:

- Az egységet NEM szabad bő vízzel lemosni!
- NE működtesse az egységet nedves kézzel.
- Az egységre NE helyezzen semmilyen vizet tartalmazó tárgyat.



VIGYÁZAT

- NE tegyen semmilyen tárgyat vagy készüléket a berendezés tetejére.
- NEM szabad a berendezésre felmászni, felülni vagy felállni.

- Az egységeken az alábbi jel található:



Azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket NEM szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni. NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, képesített szerelőnek kell végeznie.

A berendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni. A feleslegessé vált berendezés előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a

3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások

környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkkal a szerelő és a helyi hatóságok szolgálhatnak.

- Az elemeken az alábbi jel található:



Ez azt jelzi, hogy az elemek NEM kerülhetnek a nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladékok közé. Ha a jel alatt egy kémiai jel is látható, akkor az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír.

A vegyjelek a következők lehetnek: Pb: ólom (>0,004%).

Az elhasznált elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet újrahasznosításra alkalmassá tenni. Az elhasznált elemek előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat.

3.2 Útmutató a biztonságos használatához



FIGYELEM

NE próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.



VIGYÁZAT

Ha az egység villamos biztonsági eszközökkel, pl. CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektorral van ellátva (nem tartozék), a hatékony működés érdekében az egység áramellátását az üzembe helyezést követően folyamatosan biztosítani kell, a rövid szervizelési időszakok kivételével.



VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.



VIGYÁZAT

- A távirányító belsejéhez NEM SZABAD nyúlni!
- Az előlő panelt NE vegye le! Egyes belső alkatrészek érintése veszélyes, és a készülék is meghibásodhat. A belső alkatrészek ellenőrzésével és beállításával kapcsolatban lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.



FIGYELEM

A berendezésnek elektromos alkatrészei vannak.



FIGYELEM

Csak akkor vegye használatba a berendezést, ha azt a beüzemelés végző személy szakszerűen üzembe helyezte.



VIGYÁZAT

Nem egészséges hosszú időn át a légáramlat útjában tartózkodni.



VIGYÁZAT

Az oxigénhiány elkerülése érdekében gyakran szellőztesse a helyiséget, ha abban az egység mellett nyílt égésű berendezést is használnak.



VIGYÁZAT

NE üzemeltesse a rendszert levegőbe kerülő rovarirtó szer használatakor. A berendezésben felhalmozódhatnak a vegyszerek, és ez a vegyszerekre különösen érzékeny egyének egészségét veszélyeztetheti.



VIGYÁZAT

SOHA ne legyenek közvetlenül a légáramlat útjában gyermekek, növények vagy állatok.



FIGYELEM

NE helyezzen tárgyakat beltéri és/vagy a kültéri egység alá, mert a tárgyak elázhatnak. A fő egységen vagy a berendezés hűtőközegcsövein lecsapódott kondenzvíz, a levegőszűrő vagy a kondenzvíz-elvezetés eltömődése miatt víz csöpöghet a berendezésből, ami kárt tehet az alá tett tárgyban vagy beszennyezheti azokat.



FIGYELEM

A klímaberendezés mellé NE tegyen és az egység közelében NE használjon gyúlékony hajtógázpalackot. Ellenkező esetben tűz keletkezhet.

Karbantartás és szerelés (lásd: "7 Karbantartás és szerelés" ▶ 9))

FIGYELEM: ➡•➡ **A rendszer nagynyomású hűtőközeget tartalmaz.**

A rendszert szakképzett szerelőnek KELL szervizelni.

VIGYÁZAT: Vigyázzon a ventilátorral!

Forgó ventilátor mellett veszélyes a berendezés vizsgálata.

Karbantartás előtt minden esetben kapcsolja ki a főkapcsolót és áramtalanítson is.

FIGYELEM

Ne helyettesítse a kiégett biztosítékot más amperszámúval vagy valamilyen vezetékkel. Vezeték/rézdrót használatakor az egység tönkre mehet vagy tüzet okozhat.

VIGYÁZAT

Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A meghibásodott berendezés leeshet és sérülést okozhat.

VIGYÁZAT

Mielőtt a csatlakozó eszközökhöz nyúlna, ügyeljen rá, hogy lekapcsolja az összes eszköz áremellátását.

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A klímaberendezés vagy a levegőszűrő tisztítása előtt le kell állítani, majd áramtalanítani kell az egész rendszert. Ellenkező esetben áramütés és sérülés következhet be.

FIGYELEM

Magas helyeken végzett munkánál ügyeljen a létrára.

FIGYELEM

Vigyázzon, hogy NE érje nedvesség a beltéri egységet. **Lehetséges következmény:** Áramütés vagy tűz.

A hűtőközegekről (lásd: "7.3 A hűtőközegekről" ▶ 10))

FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kitenni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.

FIGYELEM

Az egységben használt R744 (CO₂) szagtalan, nem tűzveszélyes, enyhe koncentrációban nem mérgező és általában NEM szokott szivárgás fellépni.

Ha a helyiségbe hűtőközeg szivárog, akkor az kedvezőtlen hatással lehet a bent tartózkodókra (nagy koncentrációban fojtó hatású). Szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképvisellel (lásd: "7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése" ▶ 10)).

Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.

Hibaelhárítás (lásd: "8 Hibaelhárítás" ▶ 11))

FIGYELEM

Ha bármi gyanúsít észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

4 A rendszerről

TÁJÉKOZTATÁS

A készüléket úgy kell tárolni, hogy védve legyen a mechanikus sérülésektől.

5 Kezelőfelület

A beltéri egység különféle hűtő/fűtő rendszerekkel használható.



FIGYELEM

NE próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.



TÁJÉKOZTATÁS

NE használja a rendszert nem rendeltetésszerű célra. Az állag megóvása érdekében NE használja a berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások hűtésére.



TÁJÉKOZTATÁS

A rendszer további módosításával vagy bővítésével kapcsolatban:

A műszaki adatoknál megtalálható (további bővítéséhez) az engedélyezett kombinációk teljes listája, melyet gondosan tanulmányozni kell a bővítés előtt. További információkért és szaktanácsokért forduljon a berendezés beüzemelését végző személyhez.



VIGYÁZAT

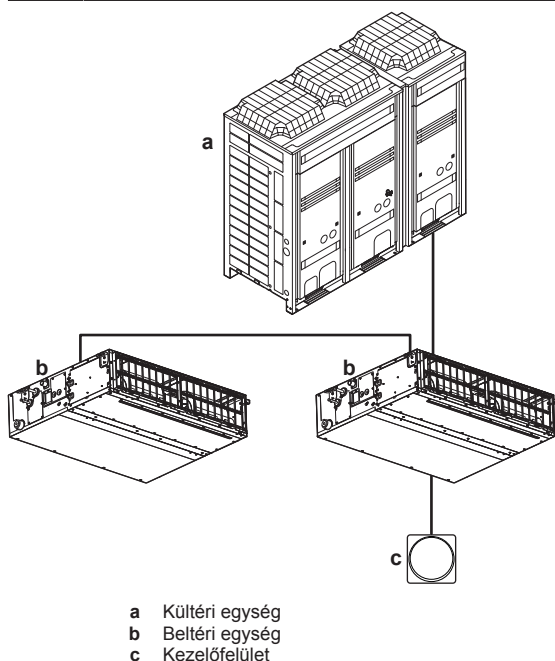
Ha az egység villamos biztonsági eszközökkel, pl. CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektorral van ellátva (nem tartozék), a hatékony működés érdekében az egység áramellátását az üzembe helyezést követően folyamatosan biztosítani kell, a rövid szervizelési időszakok kivételével.

4.1 A rendszer elrendezése



INFORMÁCIÓ

A következő ábra egy példa, amely lehet, hogy NEM egyezik rendszerének elrendezésével.



VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.

5 Kezelőfelület



VIGYÁZAT

- A távirányító belsejéhez NEM SZABAD nyúlni!
- Az első panelt NE vegye le! Egyes belső alkatrészek érintése veszélyes, és a készülék is meghibásodhat. A belső alkatrészek ellenőrzésével és beállításával kapcsolatban lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

A jelen üzemeltetési kézikönyv a rendszer legfontosabb funkcióit tekinti át, és nem ad teljes körű tájékoztatást.

A kezelőfelülettel kapcsolatos további információkért lásd a beszerelt kezelőfelület felhasználói kézikönyvét.

6 Üzemeltetés

6.1 Működési tartomány

A rendszert az alábbi hőmérséklet- és páratartalom-tartományban kell üzemeltetni a biztonságos és hatékony működés érdekében.

	Hűtés és szárítás	Fűtés
Kültéri egység	-5~-43°C DB	-20~16°C WB
Beltéri egység	14~24°C WB	15~27°C DB
Beltéri páratartalom	≤80% ^(a)	—

^(a) Azért, hogy ne csöpögjön lecsapódott pára az egységből. Ha a hőmérséklet vagy a páratartalom a megadott tartományokon kívül esik, akkor biztonsági alrendszerek működésbe léphetnek, és a légkondicionáló nem működik.

6.2 Az üzemmódok ismertetése



INFORMÁCIÓ

A telepített rendszertől függően néhány üzemmód esetleg nem lesz elérhető.

- A levegőfűvás sebessége is megváltozhat a helyiség hőmérsékletének függvényében, sőt a ventilátor azonnal le is állhat. Ez nem jelent hibás működést.
- Ha a fő tápkapcsolót üzem közben kikapcsolják, a működés automatikusan újraindul, ha a tápfeszültséget újra visszakapcsolják.
- Célhőmérséklet.** A hűtés, a fűtés és az automatikus üzemmódok célhőmérséklete.
- Hőntartás.** Ez a funkció a megadott tartományban tartja a helyiség hőmérsékletét, amikor a rendszer kikapcsol (felhasználói beavatkozásra vagy a KIKAPCSOLÁS időzítővel).

6.2.1 Alap üzemmódok ismertetése

A beltéri egység különféle üzemmódokban képes üzemelni.

Ikon	Üzemmód
	Hűtés. Ebben az üzemmódban a rendszer bekapcsolja hűtést a beállítási pont vagy hőntartás szerint.
	Fűtés. Ebben az üzemmódban a rendszer bekapcsolja fűtést a beállítási pont vagy a hőntartási beállítás szerint.
	Csak ventilátor. Ebben az üzemmódban a levegő keringetése fűtés vagy hűtés nélkül történik.

Ikon	Üzem mód
	Szárítás. Ebben az üzemmódban a készülék a csökkenti levegő páratartalmát minimális hőmérséklet csökkenés mellett. A hőmérsékletet és a ventilátor sebességét a rendszer automatikusan vezérli, a távirányító használatával nem szabályozhatók. A szárítási üzemmód nem működik abban az esetben, ha a helyiség hőmérséklete túl alacsony.
	Automatikus. Automatikus üzemmódban a beltéri egység automatikusan vált a fűtés és a hűtés üzemmód között a kívánt beállítási pont szerint.

6.2.2 Speciális fűtés üzemmódok

Működés	Leírás
Jégmentesítés	A rendszer automatikusan jégmentesítő üzemmódra vált, ezzel megakadályozza, hogy a kültéri egységben felgyűlt jég lerontsa a fűtőhatást. Jégmentesítés alatt a beltéri egység leállítja a ventilátort és az alábbi ikon jelenik meg a kezdőképernyőn:
	A rendszer védelme érdekében a beltéri egység hideg levegőt fűjhat az egység kültéri oldalán, amikor a jégmentesítési művelet elindul. A rendszer hozzávetőleg 6-8 percen belül visszatér a normál üzemmódba.
Melegindítás	Előfűtés alatt a beltéri egység leállítja a ventilátort és az alábbi ikon jelenik meg a kezdőképernyőn:

6.3 Az operációs rendszerhez



INFORMÁCIÓ

Az üzemmódok beállítását és egyéb beállítások ismertetését lásd a kezelőfelület referencia útmutatójában.

7 Karbantartás és szerelés

7.1 Karbantartásra és szervizelésre vonatkozó óvintézkedések



FIGYELEM: A rendszer nagynyomású hűtőközeget tartalmaz.

A rendszert szakképzett szerelőnek KELL szervizelni.



TÁJÉKOZTATÁS

A karbantartást a meghatalmazott üzembe helyezőnek vagy szakképzett szerelőnek KELL elvégezni.

A karbantartást legalább évente egyszer ajánlott elvégezni. Előfordulhat azonban, hogy a vonatkozó szabályozások rövidebb karbantartási időszakokat írnak elő.



VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.



TÁJÉKOZTATÁS

Ne keresse a hibát vagy javítsa a berendezést saját maga. Ezt bízva egy képesített szerelőre. Végfelhasználóként azonban Ön is megtisztíthatja a levegőszűrőt, az elszívórácsot, a levegőkimenetet és a külső paneleket.



FIGYELEM

Ne helyettesítse a kiégett biztosítékot más amperszámúval vagy valamilyen vezetékkel. Vezeték/rézdrót használatokor az egység tönkre mehet vagy tüzet okozhat.



VIGYÁZAT

Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A meghibásodott berendezés leeshet és sérülést okozhat.



VIGYÁZAT

Mielőtt a csatlakozó eszközökhöz nyúlna, ügyeljen rá, hogy lekapcsolja az összes eszköz áramellátását.



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A klímaberendezés vagy a levegőszűrő tisztítása előtt le kell állítani, majd áramtalanítani kell az egész rendszert. Ellenkező esetben áramütés és sérülés következhet be.



FIGYELEM

Magas helyeken végzett munkánál ügyeljen a létrára.

7.2 Levegőszűrő és levegőkimenet tisztítása

7.2.1 A levegőkimenet tisztítása



FIGYELEM

Vigyázzon, hogy NE érje nedvesség a beltéri egységet. **Lehetséges következmény:** Áramütés vagy tűz.



TÁJÉKOZTATÁS

- NE használjon benzint, hígítót, súrolóport vagy folyékony rovarirtó szert. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.
- NE használjon 50°C-nál melegebb vizet vagy levegőt. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.

Puha ruhával tisztítsa. Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon vizet vagy egy semleges oldószert.

7.2.2 A levegőszűrő tisztítása

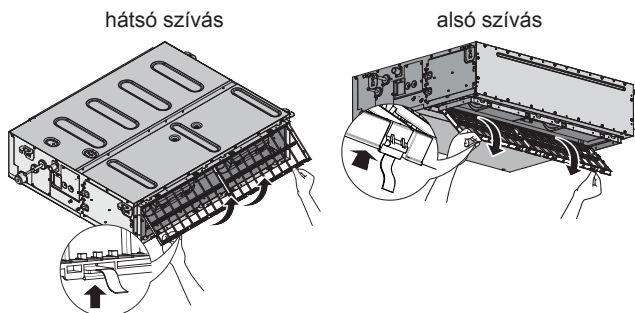
A levegőszűrő tisztításának időpontja:

- Alapszabály: Tisztítsa meg 6 havonta. Ha a helyiség levegője erősen szennyezett, növelje a tisztítás gyakoriságát.
- A beállítástól függően a kezelőfelület kijelzőjén megjelenik a **A LEVEGŐSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES** jelzés. Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha az értesítés megjelenik.
- Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt (= opcionális berendezés).

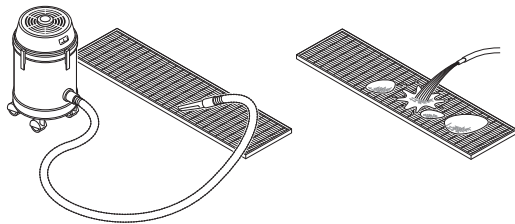
A levegőszűrő tisztításának módja:

7 Karbantartás és szerelés

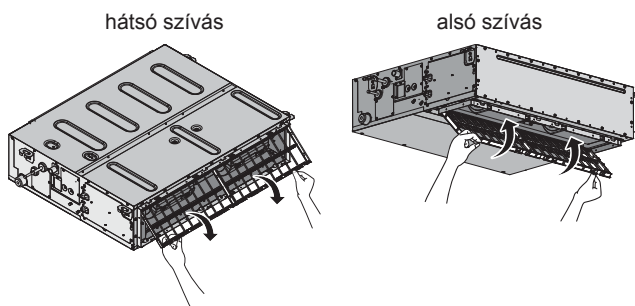
- 1 Vegye ki a levegőszűrőket felfelé (hátsó szívásnál) vagy hátrafelé (alsó szívásnál) húzva.



- 2 Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Használjon porszívót, vagy mossa le a vízzel. Ha a levegőszűrő nagyon koszos, használjon egy puha keféet vagy semleges tisztítószer.



- 3 Árnyékos helyen hagyja megszáradni a szűrőt.
- 4 Rögzítse vissza a levegőszűrőt. Igazítsa meg a 2 függesztőkart, és nyomja a 2 kapcsot a helyére (húzza meg a szűrőt, ha kell, hátsó, alsó szívás).



- 5 Ellenőrizze, hogy a 4 függesztőkar rögzítve van-e.
- 6 Alsó szívás esetén zárja le a levegőbemeneti rácsot.
- 7 Kapcsolja BE a berendezést.
- 8 A figyelmeztető képernyők eltávolításához lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját.

7.3 A hűtőközegekről

A termék hűtőközeg-gázokat tartalmaz.

Hűtőközeg típusa: R744 (CO₂)



FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kiténni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.



FIGYELEM

Az egységben használt R744 (CO₂) szagtalan, nem tűzveszélyes, enyhe koncentrációban nem mérgező és általában NEM szokott szivárgás fellépni.

Ha a helyiségbe hűtőközeg szivárog, akkor az kedvezőtlen hatással lehet a bent tartózkodókra (nagy koncentrációban fojtó hatású). Szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképvisellel (lásd: ["7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése"](#) [▶ 10]).

Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.

7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése

A hűtőközeg szivárgásának észlelése érdekében CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektort (nem tartozék) KELL beszerezni. A CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor működését évente ellenőrizni kell. További részleteket lásd a beszerelt készülék dokumentációjában.

Amennyiben CO₂ hűtőközeg szivárgását észleli a rendszer,

- a beltéri egység ventilátora leáll, hogy megakadályozza a szivárgó hűtőközeg terjedését,
- a kezelőfelület A0 vagy U9 hibakódot jelez ki (▲ Madoka készülék esetében a hibakódok kijelzését a Madoka referencia útmutató ismerteti),
- a kezelőfelület figyelmeztető hangjelzést ad (kizárólag riasztóval rendelkező Madoka készülékeknél, lásd a kiegészítők listáját) vagy egyéb biztonsági eszköz adhat riasztást a CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor mellett (nem tartozék).

A felhasználó által elvégzendő műveletek

- 1 Szellőztesse ki a helyiséget, és haladéktalanul lépjen kapcsolatba az egységet forgalmazó márkaképvisellel. NEM szabad használni az egységet a hiba megszüntetése előtt.

A beszerelő vagy a szervizelési szakember által elvégzendő műveletek



INFORMÁCIÓ

A hűtőközeg-szivárgás észlelésekor a T1 és T2 csatlakozók közötti kapcsolat bontásra kerül. A normál működés során a T1 és T2 csatlakozók zárnak (rövidzárként működik).

- 1 Ha a tartozék elzárószelepek NINCSENEK felszerelve: Zárja el a kültéri egység gáz- és folyadék-zárószelepeit.
- 2 Ha a tartozék elzárószelepek fel vannak szerelve: Ha megszűnt a hűtőközeg szivárgása a helyiségben, akkor a klímaberendezés használható a többi helyiségben, ahol NEM jelentkezett szivárgás.
- 3 Azonosítsa és szüntesse meg a hűtőközeg-szivárgás okát. Szükség esetén cserélje ki a beltéri egységet.
- 4 Szükség esetén töltsen utána a hűtőközeget.
- 5 Végezze el a manuális ki- és bekapcsolást, majd indítsa újra a működést.



TÁJÉKOZTATÁS

A hűtőközeg-szivárgás észlelését követően az egység rendszeres időközönként jelet küld annak megerősítésére, hogy a CO₂ koncentrációja biztonságos szinten van. Még ha a CO₂ koncentrációja biztonságos szinten is van, NE indítsa újra a működést a hiba megszüntetése, illetve a hűtőközeg utántöltése előtt.

8 Hibaelhárítás

Ha az alábbi zavarok jelentkeznek, járjon el a következők szerint, és értesítse a szervizt.



FIGYELEM

Ha bármilyen gyanúsítást észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

A rendszert szakképzett szerelőnek KELL megjavítani.

Hiba	Teendő
Ha egy biztonsági eszköz, pl. biztosíték, megszakító, vagy földzárlat-megszakító gyakran aktiválódik, vagy a BE/KI kapcsoló NEM működik megfelelően.	Kapcsolja KI az egység összes tápkapcsolóját.
Ha víz szivárog az egységből.	Állítsa le a működést.
Az üzemmód kapcsoló NEM működik megfelelően.	Kapcsolja KI a berendezést.
Ha a kezelőfelületen vagy hibakód jelenik meg.	Értesítse a beszerelőjét, és mondja be a hibakódot. A hibakódok megjelenítéséhez lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját.
A kezelőfelület A0 vagy U9 hibakódot (vagy jelzést) jelenít meg, a ventilátor leáll és a kezelőfelület figyelmeztető hangjelzést ad (Madoka készülék esetében) vagy egyéb biztonsági eszköz adhat riasztást a gázdetektor mellett (ha fel van szerelve)	Hűtőközeg-szivárgást észlelhetett a rendszer (lásd: "7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése" [p. 10]).

Ha a fent említett esetek kivételével a rendszer NEM működik megfelelően, és a fent említettek ki vannak zárva, akkor az alábbi leírást követve vizsgálja meg a rendszert.

Ha a fentiek ellenőrzése után sem lehet önerőből megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba az üzembehelyezővel, írja le neki a tüneteket, és mondja be az egység teljes modellnevét (a gyártási számmal, ha lehetséges) és az üzembe helyezés időpontját (lehetőleg a garanciakártyáról olvassa le).

Hiba	Teendő
Ha a rendszer egyáltalán nem működik.	- Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás. Várja meg, hogy újra legyen áram. Ha működés közben lép fel áramszünet, akkor a rendszer az áramellátás helyreállása után automatikusan újraindul. - Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki a biztosíték, vagy a kioldó nem kapcsol-e le. Cseréljen biztosítékot, vagy billentse vissza a kioldót.
Ha a rendszer indítás után azonnal leáll.	- Ellenőrizze, hogy a kültéri vagy beltéri egység levegőbemenetét vagy -kimenetét nem zárja-e le akadály. Távolítsa el az akadályt, hogy a levegő szabadon áramoljon. - Ellenőrizze, eltömődött-e a levegőszűrő (lásd "7.2.2 A levegőszűrő tisztítása" [p. 9]).

Hiba	Teendő
Ha a rendszer működik, de a hűtés vagy fűtés nem kielégítő.	- Ellenőrizze, hogy a kültéri vagy beltéri egység levegőbemenetét vagy -kimenetét nem zárja-e le akadály. Távolítsa el az akadályt, hogy a levegő szabadon áramoljon. - Ellenőrizze, eltömődött-e a levegőszűrő (lásd "7.2.2 A levegőszűrő tisztítása" [p. 9]). - Ellenőrizze a hőmérséklet beállítását. Lásd a kezelőfelület kézikönyvét. - Ellenőrizze, hogy a ventilátorsebesség lassú sebességre lett-e állítva. Lásd a kezelőfelület kézikönyvét. - Ellenőrizze, hogy a levegőfűvás szöge megfelelő-e. Lásd a kezelőfelület kézikönyvét. - Ellenőrizze, hogy nincsenek-e nyitott ajtók vagy ablakok. Csukja be az ajtókat vagy ablakokat, hogy ne jöjjön be a kinti levegő. - Ellenőrizze, hogy nem jut-e közvetlen napsugár a szobába. Használjon függönyt vagy redőnyöket. - Ellenőrizze, hogy nem tartózkodnak-e túl sokan a szobában hűtés közben. Ellenőrizze, hogy nincs-e a szobában nagy hőtermelés. - Ha a szobában nagy a hőtermelés (hűtés közben). A hűtőhatás csökken, ha túl nagy teljesítményt nyel el a szoba.
A működés hirtelen leáll. (a kezelőfelület működésjelző lámpája vagy kijelzője villog)	- Ellenőrizze, eltömődött-e a levegőszűrő (lásd "7.2.2 A levegőszűrő tisztítása" [p. 9]). - Ellenőrizze, hogy a kültéri vagy beltéri egység levegőbemenetét vagy -kimenetét nem zárja-e le akadály. Távolítsa el az akadályt, állítsa a megszakítót OFF állásba, majd újra ON állásba. Ha a lámpa vagy a kijelző továbbra is villog, forduljon a márkaképviselethez.
Működés közben szokatlan dolog történik.	A klímaberendezést a villámok vagy a rádióhullámok megzavarhatják. Állítsa a megszakítót OFF állásba, majd újra ON állásba.

8.1 Az alábbi jelenségek NEM jelzik a rendszer meghibásodását

NEM tekinthetők a rendszer hibás működési jeleinek a következők:

8.1.1 Jelenség: A rendszer nem működik

- A rendszer nem indul el azonnal a kezelőfelület BE/KI gombjának megnyomása után. Ha a működésjelző lámpa világít, a klímaberendezés rendesen működik. Ezért nem indul újra azonnal, mert valamelyik biztonsági alrendszere aktív, és a túlterhelés megelőzése érdekében blokkolja a klímaberendezést. 3 perc múlva a klímaberendezés el újra fog indulni automatikusan.
- A klímaberendezés nem kapcsol be azonnal az áramellátás bekapcsolása után. Várjon 1 percet, amíg a mikroszámtógép készen áll a használatra.

9 Hulladékkezelés

- A klímaberendezés nem indul el azonnal a hőmérséklet-beállítás gomb megnyomása után, mikor a gomb visszatér az előző helyzetébe. Ezért nem indul újra azonnal, mert valamelyik biztonsági alrendszere aktív, és a túlterhelés megelőzése érdekében blokkolja a klímaberendezést. 3 perc múlva a klímaberendezés el újra fog indulni automatikusan.
- A kültéri egység leállította a légkondicionálást (a hűtés folytatódik). Azért van, mert a szoba hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet. Az egység ventilátor üzemmódra vált. A tényleges működés eltér a kezelőfelület beállításától.
- A ventilátorsebesség eltér a beállítástól. Ha megnyomják a ventilátorsebesség szabályozógombját, a sebesség nem változik. Amikor fűtés módban a szobahőmérséklet eléri a beállított hőmérsékletet vagy az egység eléri a maximális kapacitását, a kültéri egység leállítja a légkondicionálást (a hűtés folytatódik) és a beltéri egység csak ventilátor módban működik (alacsony ventilátorsebesség). Ez a működésmód megakadályozza, hogy a hideg levegő közvetlenül érje a helyiségben tartózkodókat.

8.1.2 Jelenség: A berendezésből por száll ki

Akkor fordul elő, ha a berendezést hosszabb üzemszünet után bekapcsolják. Ilyenkor a berendezésbe bekerült por távozik.

8.1.3 Jelenség: Az egység kellemetlen szagot áraszt

Az egység beveheti a szoba, a bútorok, a cigarettafüst stb. szagát, azután kibocsátja.

9 Hulladékkezelés



TÁJÉKOZTATÁS

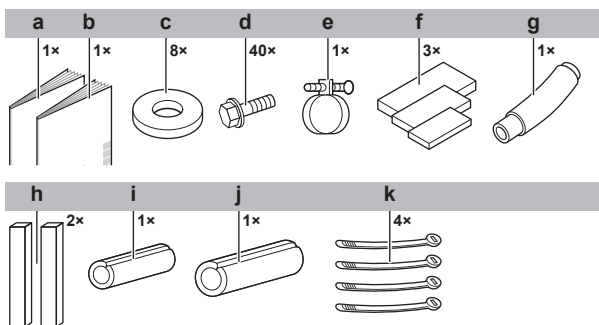
NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően KELL végeznie. A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

A szerelőnek

10 A doboz bemutatása

10.1 Beltéri egység

10.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből



- a Szerelési és üzemeltetési kézikönyv
- b Általános biztonsági előírások
- c Csavarok a függeszűrő konzolhoz
- d Csavarok a csőkarimákhoz
- e Bilincs
- f Szigetelőlemezek: Nagy (kondenzvízcső), közepes 1 (gázcső), Közepes 2 (folyadékcső)
- g Leeresztőtömlő
- h Hosszú tömítés
- i Szigetelő elem: Kicsi (folyadékcső)
- j Szigetelő elem: Nagy (gázcső)
- k Kábelrögzítők

11 Az egység felszerelése



FIGYELEM

Az üzembe helyezést az üzembe helyező szakembernek kell elvégeznie, a felhasznált anyagoknak és a rendszer összeállításának meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak. Európában az EN378 szabvány van érvényben.



FIGYELEM

- Szereljen fel minden szükséges berendezést a hűtőközeg szivárgásának megelőzése érdekében, az EN378 szabvány szerint (lásd: "11.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO₂ hűtőközeghez" [▶ 13]).
- Szereljen fel CO₂ szivárgást ellenőrző detektort (nem tartozék) és engedélyezze rajta a hűtőközeg-szivárgás észlelési funkciót (lásd: "15.1 Helyszíni beállítás" [▶ 21]).

11.1 A berendezés helyének előkészítése

11.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények



INFORMÁCIÓ

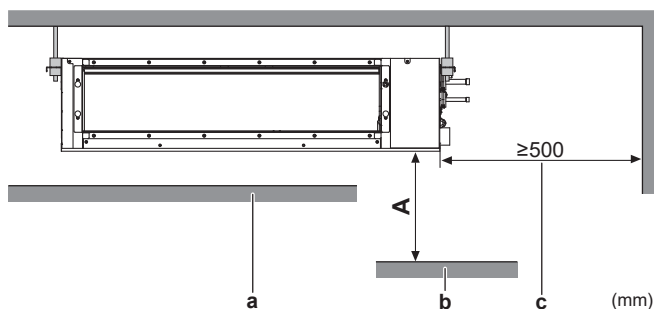
A hangnyomásszint 70 dBA alatti.



TÁJÉKOZTATÁS

A termék "A" osztályú. Egy lakásban a termék rádióinterferenciát okozhat, és ilyen esetben a felhasználónak meg kell tennie a szükséges elhárító intézkedéseket.

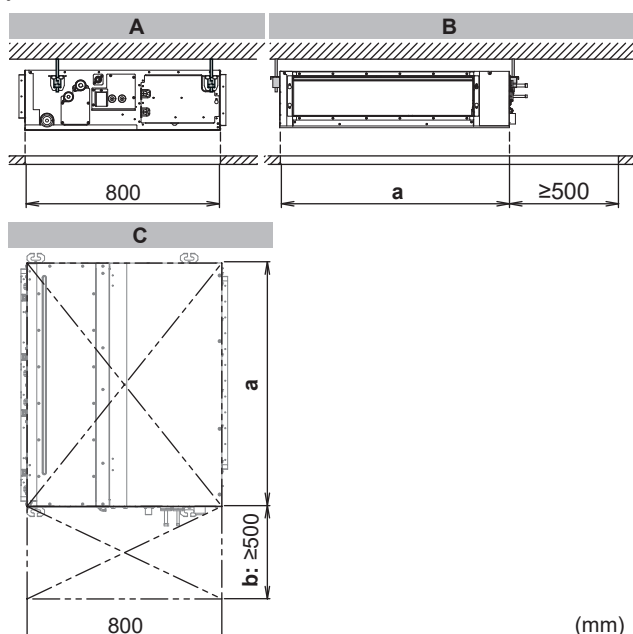
- Térköz. Ne fedje a következőket:



- A Minimális távolság a padlótól**
 2,7 m a véletlen érintés elkerülése érdekében
 2,5 m ha a ventilátor takarva van (pl. álmennyezet, rács ...)
- a Mennyezet
 b Padlószint
 c Szereléshez szükséges hely

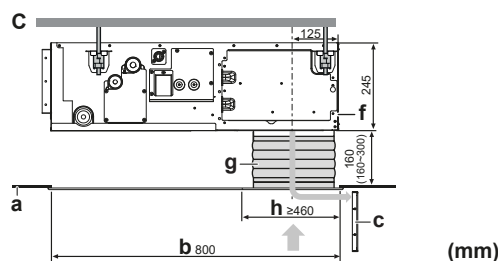
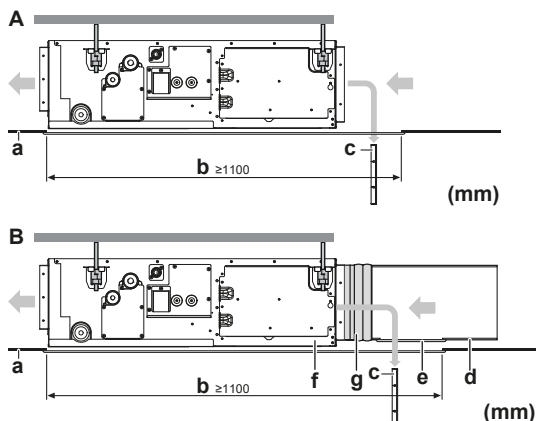
Szerelési tér és a mennyezeti nyílás mérete

Ügyeljen rá, hogy a mennyezeti nyílásnál elegendő hely maradjon a javításhoz és a karbantartáshoz.



- A** POldalnézet: hűtőközegcsövek, kondenzvízcsövek, vezérlődoboz
B Oldalnézet: levegőbemenet
C Felülnézet
 a Mennyezetnyílás
 50. osztály: 700 mm
 71. osztály: 1000 mm
 112. osztály: 1400 mm
 b Szerelési tér

Felszerelési lehetőségek



- A** Standard hátsó szívás
B Üzembe helyezés hátsó vászoncsővel és szerviznyílással
C Beszerelés alsó vászoncsővel és levegőszívó ráccsal
 a Mennyezet felülete
 b Mennyezetnyílás
 c Levegőszűrő kiserelési útvonala a szűrő karbantartásához
 d Levegőbemenet szűrő
 e Szerviznyílás
 f Cserélhető lemez
 g Vászonsző a levegőbemenet panelre (nem tartozék)
 h Levegőbemenet panel (nem tartozék) nyílása



INFORMÁCIÓ

Egyes opciókhoz nagyobb szerelési tér szükséges. Beszerelés előtt olvassa el az alkalmazott opció szerelési kézikönyvét.

11.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO₂ hűtőközeghez

Hűtőközeg alapvető karakterisztikája	
Hűtőközeg	R744
RCL (hűtőközeg-koncentráció határértéke)	0,072 kg/m ³
QLMV (mennyiségi határérték minimális szellőzéssel)	0,074 kg/m ³
QLAV (mennyiségi határérték kiegészítő szellőzéssel)	0,18 kg/m ³
Toxicitási határérték	0,1 kg/m ³
Biztonsági osztály	A1



INFORMÁCIÓ

Az engedélyezett hűtőközeg-utántöltésre és a mennyiségre vonatkozó további információkat a beltéri egység referencia útmutatójában talál.

Megfelelő eszközök



INFORMÁCIÓ

A megfelelő eszközök helyben biztosítandók. Az EN 378-3:2016 szabvány szerint válassza ki és szerelje be az összes megfelelő eszközt.

- (természetes vagy mechanikus) szellőzés
- biztonsági elzárószelepek
- biztonsági riasztó, CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektorral (a biztonsági riasztó önmagában NEM tekinthető megfelelő eszköznek olyan esetben, ha a lakók mozgásukban korlátozottak)
- CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor



FIGYELEM

Az egységet csakis olyan helyiségekbe szabad beszerelni, ahol a lakóhelyiség ajtóit nem záródnak szorosan.

11 Az egység felszerelése

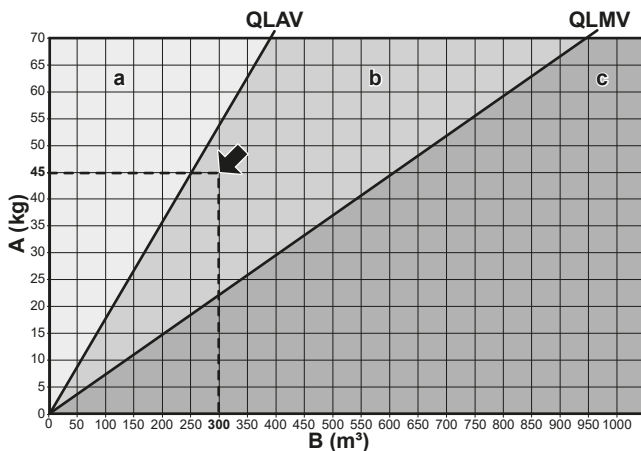
A szükséges eszközök minimális számának meghatározása

Az épület legalsó, föld alatti szintjének kivételével az összes többi lakórészben

Ha a betöltött hűtőközeg teljes mennyisége (kg) elosztva a helyiség légterével ^(a) (m³)...	...a megfelelő eszközök minimális száma...
<QLMV	0
>QLMV és <QLAV	1
>QLAV	2

^(a) Olyan elkrészknél, melyek alapterülete megfáladja a 250 m²-t, a 250 m² értéket használja a helyiség légterének kiszámításához
(Példa: vagyis egy 300 m² alapterületű, 2,5 m belmagasságú helyiség légterének számításához: 250 m² × 2,5 m = 625 m³)

Példa: Határozza meg a rendszerbe töltött összes hűtőközeg mennyisége 45 kg és a légtér 300 m³. $45/300 = 0,15$, vagyis >QLMV(0,074) és <QLAV(0,18), ezért a helyiségben legalább 1 megfelelő eszközt be kell szerelni.



11-1 Példák a grafikon számítására

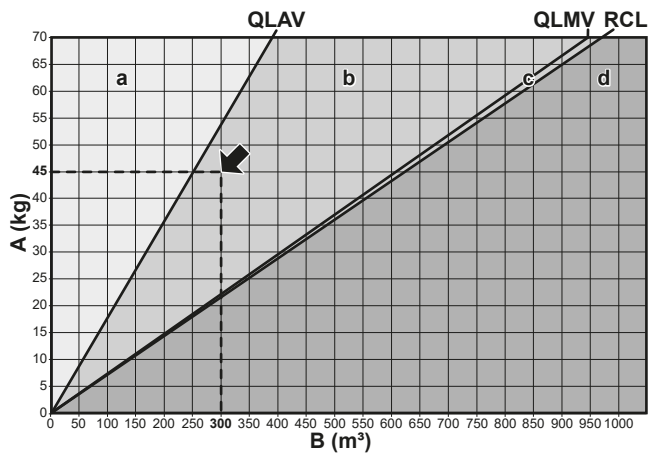
- A Hűtőközeg mennyisége
- B Helyiség légtere
- a 2 megfelelő eszköz szükséges
- b 1 megfelelő eszköz szükséges
- c Nem szükséges megfelelő eszköz

Az épület legalsó, föld alatti szintjén található lakórészekben

Ha a betöltött hűtőközeg teljes mennyisége (kg) elosztva a helyiség légterével ^(a) (m³)...	...a megfelelő eszközök minimális száma...
<RCL	0
>RCL és ≤QLMV	1
>QLMV és <QLAV	2
>QLAV	Ezt az értéket NEM LEHET túllépni!

^(a) Olyan elkrészknél, melyek alapterülete megfáladja a 250 m²-t, a 250 m² értéket használja a helyiség légterének kiszámításához
(Példa: vagyis egy 300 m² alapterületű, 2,5 m belmagasságú helyiség légterének számításához: 250 m² × 2,5 m = 625 m³)

Példa: Határozza meg a rendszerbe töltött összes hűtőközeg mennyisége 45 kg és a légtér 300 m³. $45/300 = 0,15$, vagyis >RCL(0,072) és <QLAV(0,18), ezért a helyiségben legalább 2 megfelelő eszközt be kell szerelni.



11-2 Példák a grafikon számítására

- A Hűtőközeg-töltési határérték
- B Helyiség légtere
- a A felszerelés nem engedélyezett
- b 2 megfelelő eszköz szükséges
- c 1 megfelelő eszköz szükséges
- d Nem szükséges megfelelő eszköz



INFORMÁCIÓ

Még ha nincs is hűtőközeget tartalmazó rendszer a legalsó szinten, az épületben található összes hűtőközeg mennyisége NEM lépheti túl a QLMV értéket. A mechanikus szellőztetésre vonatkozóan a 378-3:2016 EU-irányelv rendelkezései érvényesek.

11.2 A beltéri egység felszerelése

11.2.1 Útmutató a beltéri egység felszereléséhez



INFORMÁCIÓ

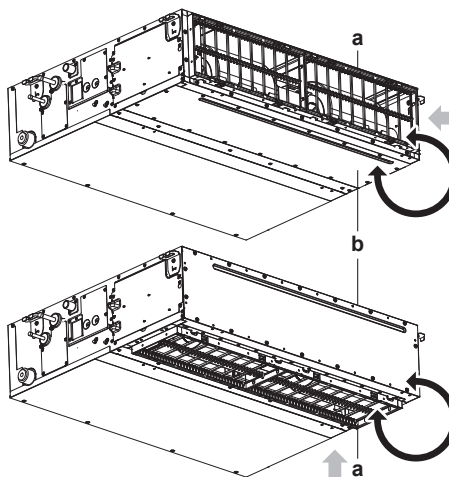
Külön rendelhető alkatrészek. Opcionális berendezések felszerelésekor olvassa el az opcionális berendezések szerelési kézikönyvét is. A helyi feltételektől függően könnyebb lehet elsőként az opcionális berendezéseket felszerelni.

Felszerelési lehetőségek



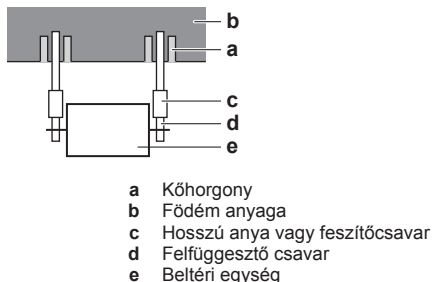
INFORMÁCIÓ

Az egység átváltható alsó szívásra, ehhez a cserélhető tábla és a levegőszűrő-tartó lemez helyét fel kell cserélni.

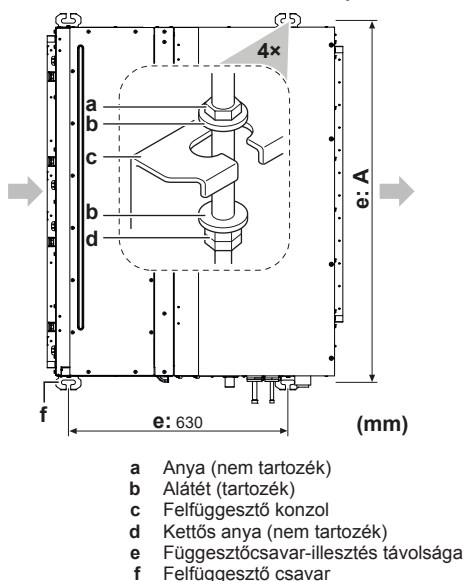


- a Levegőszűrő-tartó lemez levegőszűrőkkel/szűrővel
- b Cserélhető lemez

- **Födém szilárdsága.** Ellenőrizze, hogy a mennyezet elég erős-e ahhoz, hogy elbírja az egység súlyát. Ha ez nem biztos, akkor a mennyezetet meg kell erősíteni.
- Meglévő mennyezetek esetén használjon beütőhorgonyt.
- Új mennyezeteknél pedig süllyesztett betétet vagy egyéb kereskedelmi forgalomban kapható eszközt használjon.



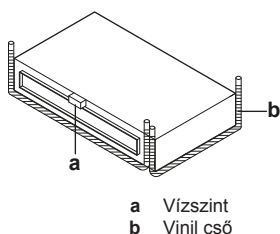
- **Függesztőcsavarok.** A szereléshez használjon M10 függesztőcsavarokat. Rögzítse a felfüggesztő konzolt a felfüggesztő csavarhoz. Rögzítse biztonságosan a felfüggesztő konzolt a felső és alsó oldalán anyával és csavaralátéttel.



11-1 Függesztőcsavar-illesztés távolsága (A)

Osztály	A (mm)
50	738
71	1038
112	1438

- **Vízszint.** Egy vízszintmérővel vagy vízzel töltött vinil csővel ellenőrizze, hogy az egység mind a négy sarka vízszintes-e.



TÁJÉKOZTATÁS

NE szerelje fel ferdén az egységet. **Lehetséges következmény:** Amennyiben az egység a lecsapódás áramirányához képest ferde (az elvezetőcsővek oldala meg van emelve), az úszókapcsoló helytelenül működhet, ami vízszivárgást okozhat.

11.2 Útmutató a csővezeték felszereléséhez

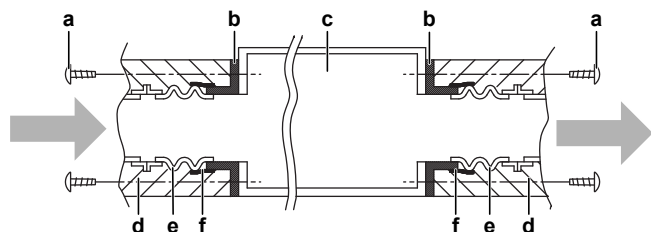


VIGYÁZAT

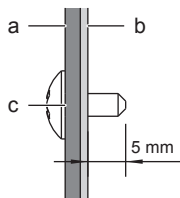
- Ügyeljen rá, hogy a csővezeték beszerelésénél NE lépje túl az egység külső statikus nyomás beállítási tartományát. A beállítási tartomány leírása a típus műszaki adatlapján szerepel.
- Ügyeljen rá, hogy vászoncsövet szereljen be, így a rezgést NEM nem viszi át a cső a mennyezetre. Használjon zajelnyelő (szigetelő) anyagot a légcsatornában és szereljen vibrációsizetelő gumit a függesztőcsavarokra.
- Hegesztésnél NE fröccsenjen forró fém a csepptálcára vagy a levegőszűrőre.
- Ha fémcövet vezet át faszerkezeten elhelyezett fémhálón, dróthálón vagy fémlemezén, akkor elektromosan válassza le a csövet és a falat.
- A külső rácsot úgy szerelje fel, hogy a levegőáramlás ne érje közvetlenül az embereket.
- NE használjon kisegítő ventilátorokat a csővezetékben. A megfelelő funkcióval állítsa be automatikusra a ventilátorsebességet (lásd "15.1 Helyszíni beállítás" ▶ 21)).

A csővezeték helyben kell beszerezni.

- 1 Csatlakoztassa a vászoncsövet a karima belső oldalára a bemenő és a kilépő oldalon egyaránt. Csatlakoztassa a vászoncsövet a tartozék csavarokkal.
- 2 Csatlakoztassa a csővezeték a vászoncsőhöz.



- **Rögzítőcsavarok.** A levegőbemenet cső felszerelésakor a rögzítőcsavarokat úgy kell kiválasztani, hogy 5 mm-re álljanak ki a csőkarima belsejéből, ezzel védve a levegőszűrőt a sérüléstől a szűrő karbantartása alatt.



- 3 Tekerjen alumínium szigetelőszalagot az illesztőperem és a légcsatorna csatlakozása köré. Ellenőrizze, hogy nem szivárog a levegő a többi csatlakozásnál.
- 4 Szigetelje a légcsatornát a páralecsapódás megelőzése érdekében. 25 mm vastag üveggyapotot vagy polietilén habot használjon.

11 Az egység felszerelése

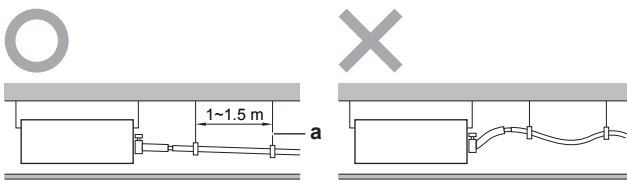
11.2.3 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez

Győződjön meg róla, hogy a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni. Ebbe beletartozik:

- Általános irányelvek
- A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez
- Vízszivárgás ellenőrzése

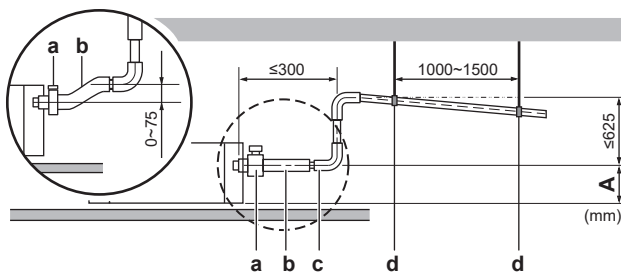
Általános irányelvek

- **Csőhossz.** A kondenzvízcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.
- **Csőméret.** A cső mérete legalább akkora legyen, mint a csatlakozó cső mérete (25 mm névleges átmérőjű és 32 mm külső átmérőjű vinilcső esetén).
- **Lejtés.** Ügyeljen rá, hogy a kondenzvízcső lefelé lejtson (legalább 1/100), hogy a levegő ne szorulhasson a csőbe. Használjon függőrudakat, ahogy az ábra mutatja.



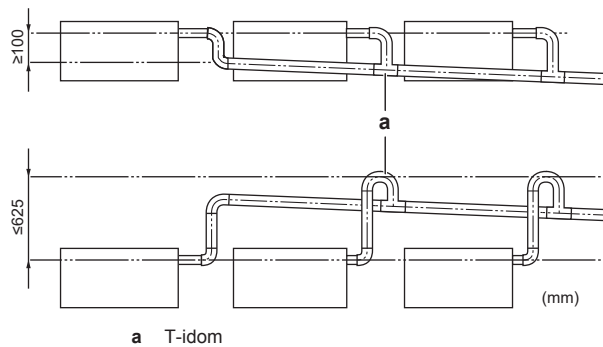
- a Függőrúd
- O Engedélyezett
- X Nem szabad

- **Felszálló csövek.** A lejtés biztosításához szükség esetén felszálló csöveket szerelhet be.
 - Kondenzvíztömlő lejtése: 0~75 mm, hogy a csövekben ne keletkezzen feszültség, illetve elkerülhetők legyenek a légbuborékok.
 - Felszálló csövek: ≤300 mm az egységtől, ≤625 mm az egységre merőlegesen.



- A Hátsó beszívású beszerelés esetén 231 mm
Vászoncsővel történő beszerelés esetén 350~530 mm
- a Fémbilincs (tartozék)
- b Kondenzvíztömlő (tartozék)
- c Leeresztő emelőcső (a vinilcső névleges átmérője 25 mm, a külső átmérője 32 mm) (nem tartozék)
- d Függőrudak (nem tartozék)

- **Páralecsapódás.** Tegyen óvintézkedéseket a páralecsapódás megelőzése érdekében. A teljes elvezető csövet szigetelje az épületben.
- **Kondenzvízcsövek összekötése.** A kondenzvízcsöveket összekötheti. Olyan T-idomokat és kondenzvízcsöveket válasszon, amelyek mérete megfelel az egység üzemi teljesítményéhez.



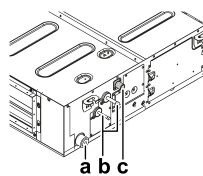
a T-idom

A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez



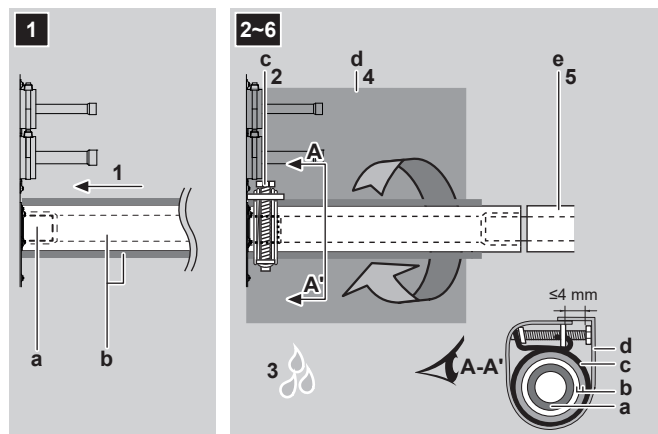
TÁJÉKOZTATÁS

A kondenzvízcsövek helytelen csatlakoztatása vízszivárgást okozhat, és a víz kárt tehet az üzembe helyezési helyiségben és annak környezetében.



- a Karbantartó kondenzvízkifolyó
- b Hűtőközeg csővezetékei
- c Kondenzvíz elvezető csatlakozása

- 1 A lehető legjobban tolja rá a kondenzvíztömlőt a kondenzvízcső csatlakozására.
- 2 Szorítsa meg a fémbilincset annyira, hogy a csavarfej kevesebb, mint 4 mm-re legyen a bilincstől.
- 3 Ellenőrizze a vízszivárgást (lásd ["A vízszivárgás ellenőrzése"](#) [p 17]).
- 4 Tekerje a nagy szigetelőlemezt (= szigetelés) a fém bilincs és a kondenzvíztömlő köré, és rögzítse azokat kábelfrögzítővel (tartozék).
- 5 A kondenzvízcsövet csatlakoztatása az tömlőhöz.



- a Kondenzvízcső csatlakozása (az egységhez csatlakoztatva)
- b Kondenzvíztömlő (tartozék)
- c Fémbilincs (tartozék)
- d Nagy szigetelőlemez (tartozék)
- e Kondenzvízcső (nem tartozék)

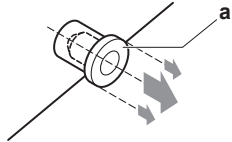


TÁJÉKOZTATÁS

- NE vegye ki a kondenzvízcső dugaszát. Ellenkező esetben víz folyhat ki.
- Karbantartás előtt csak a kondenzvízkifolyót használja a víz leengedésére.
- Finoman helyezze be és vegye ki a kondenzvízcső dugaszát. Erőltetésre a csepptálca kondenzvízgyűjtője eldeformálódhat.

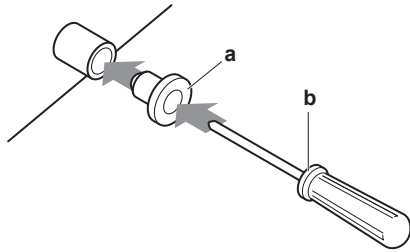
A dugasz kihúzása.

- NE tologassa ki-be a dugaszt.



A dugasz behelyezése.

- Tegye a helyére a dugaszt, és tolja be egy csillagfejű csavarhúzóval.



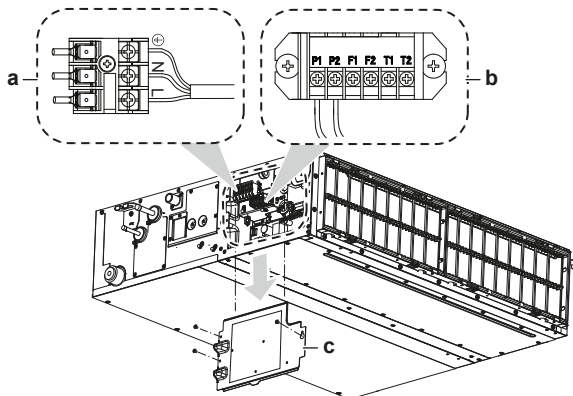
a Kondenzvíz-lefolyó
b Csillagfejű csavarhúzó

A vízszivárgás ellenőrzése

Az eljárás eltérő lehet attól függően, hogy a rendszer beszerelése elkészült-e már. Ha a rendszer beszerelése még nem készült el, akkor ideiglenesen csatlakoztatni kell a kezelőfelületet és a tápellátást az egységre.

Ha a rendszer beszerelése még nincs kész

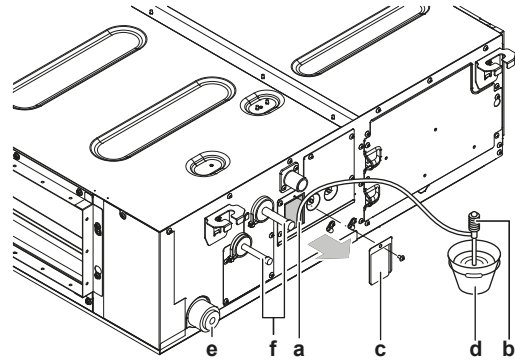
- Ideiglenesen csatlakoztassa az elektromos huzalozást.
 - Vegye le a szervízfedelelet (c).
 - Csatlakoztassa a tápvezetékét (a).
 - Csatlakoztassa a kezelőfelületet (b).
 - Helyezze vissza a szervízfedelelet.



a Tápfeszültség csatlakozóblokk
b Kezelőfelület csatlakozóblokk
c Szervízfedél huzalozási rajzzal

- Kapcsolja BE a berendezést.
- Indítsa a ventilátor üzemmódot (lásd kezelőfelület referencia útmutatóját vagy a szervizelési kézikönyvet).
- Vegye le a vízbemenet fedelét (1 csavar).

- Fokozatosan öntsön kb. 1 l vizet a vízbemeneten keresztül, és ellenőrizze a vízszivárgást.



a Víz bemenet
b Mobil szivattyú
c Víz bemenet fedele
d Vödör (víz betöltéséhez a vízbemeneten)
e Karbantartó kondenzvízkifolyó
f Hűtőközeg csővezeték

- Kapcsolja Ki a berendezést.

- Az elektromos huzalozás leköttetése.
 - Vegye le a szervízfedelelet.
 - Kösse le a tápellátás vezetékét és a kezelőfelületet.
 - Helyezze vissza a szervízfedelelet.

Ha a rendszer beszerelése már elkészült

- Indítsa a hűtés üzemmódot (lásd kezelőfelület referencia útmutatóját vagy a szervizelési kézikönyvet).
- Fokozatosan öntsön kb. 1 l vizet a vízbemeneten keresztül, és ellenőrizze a vízszivárgást (lásd: ["Ha a rendszer beszerelése még nincs kész"](#) ▶ 17).

11.3 Áthelyezés

Ha a rendszert át kell helyezni, forduljon a forgalmazóhoz. A berendezések áthelyezése műszaki gyakorlatot igényel.

12 A csövek felszerelése

12.1 A hűtőközegcsövek előkészítése

12.1.1 Hűtőközegcsövekre vonatkozó előírások



TÁJÉKOZTATÁS

Az R744 hűtőközeg szigorú követelményeket támaszt a rendszer tisztaságával és szárazságával szemben. Ne hagyja, hogy idegen anyagok (többek között ásványi olajok vagy nedvesség) kerüljön a rendszerbe.



TÁJÉKOZTATÁS

A hűtőközeghez alkalmas csővezetéseket és az egyéb nyomástartó alkatrészeket kell használni. K65 réz-acéltövezet csöveket használjon 120 bar üzemi nyomáson működő nagynyomású alkalmazásoknál.

- A csöveken belüli idegen anyag mennyisége – beleértve a gyári olajszenyeződést – legfeljebb 30 mg/10 m lehet.

Hűtőközegcsövek átmérője

Folyadékcsövek	Gázcsövek
Ø9,5 mm	Ø12,7 mm

12 A csövek felszerelése

Hűtőközegcsövek anyaga

- Csőszerelési anyag:** K65 réz-acél ötvözet (CuFe2P), maximális üzemi nyomás = 120 bar

- A cső keménységi foka és falvastagsága:**

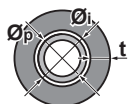
Külső átmérő (Ø)	Keménységi fok	Falvastagság (t) ^(a)	
9,5 mm (3/8")	R420	≥0,65 mm	
12,7 mm (1/2")	(húzott)	≥0,85 mm	

^(a) A vonatkozó jogszabályoktól és az egység maximális üzemi nyomásától függően (lásd: "PS High" az egység adattábláján) nagyobb falvastagságú csővezetékre lehet szükség.

12.1.2 A hűtőközegcsövek szigetelése

- Szigetelőanyagként polietilén habot használjon:
 - amelynek a hővezetési tényezője 0,041 és 0,052 W/mK (0,035 és 0,045 kcal/mh°C) között van
 - amelynek hőállósága legalább 120°C
- Szigetelés vastagsága

Cső külső átmérője (Ø _p)	Szigetelés belső átmérője (Ø _i)	Szigetelési vastagság (t)
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥10 mm



Ha a hőmérséklet magasabb mint 30°C, és a relatív páratartalom meghaladja a 80%-ot, akkor a szigetelőanyagoknak legalább 20 mm vastagnak kell lenniük, hogy ne alakulhasson ki kondenzáció a szigetelés felületén.

12.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása



VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE

12.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez



VIGYÁZAT

Helyezze a hűtőközegcsöveket vagy az alkatrészeket olyan helyre, ahol feltételezhetően nem érintkeznek olyan anyaggal, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek korrózióálló anyagból készültek, vagy megfelelő korrózióvédelemmel vannak ellátva.

- Csőhossz.** A hűtőközegcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.



FIGYELEM

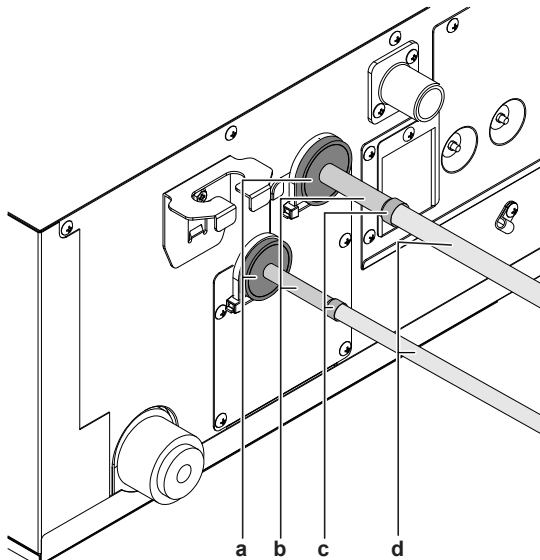
- K65 csöveket használjon 120 bar üzemi nyomáson működő nagynyomású alkalmazásoknál.
- 120 bar üzemi nyomásra jóváhagyott K65 csatlakozókat és szerelvényeket használjon.
- A csövek csatlakoztatásához kizárólag forrasztás használható. Semmilyen más rögzítés nem megengedett.
- Csőtoldás nem engedélyezett.

- Helyezze a helyszíni csövet a beltéri egység oldalán található csővezetékbe.
- Csatlakoztassa a hűtőközegcsöveket az egységhez, **kizárólag forrasztott csatlakozásokkal**.



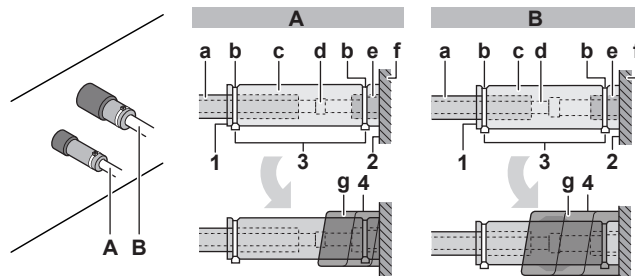
TÁJÉKOZTATÁS

Forrasztás közben helyezzen nedves ruhát az egységhez rögzített szigetelésre (a), és ügyeljen rá, hogy a hőmérséklet ne haladja meg a 200°C-t.



- a Az egységhez rögzített szigetelés
- b Csővezeték a beltéri egység belsejében
- c Forrasztott csatlakozás
- d Külső csövek

- Szigetelje a hűtőközegcsöveket a beltéri egységen az alábbiak szerint:**



- A Gázcsövek
- B Folyadékcsövek

- a Szigetelőanyag (nem tartozék)
- b Kábelrögzítők (tartozék)
- c Szigetelő elemek: Nagy (gázcső), kicsi (folyadékcső) (tartozék)
- d Forrasztott csatlakozás
- e Hűtőközegcső csatlakozása (az egységhez csatlakoztatva)
- f Egység
- g Szigetelőlemezek: Közepes 1 (gázcső), közepes 2 (folyadékcső) (tartozékok)

- Fordítsa felfelé a szigetelőlemezek varrait.
- Rögzítse az egység aljához.
- Szorítsa meg a kábelrögzítőket a szigetelőlemezen.
- Az egység alapjától kezdve a forrasztás csatlakozás tetejéig burkolja be szigetelőlemezekkel.



TÁJÉKOZTATÁS

Győződjön meg róla, hogy teljesen szigetelte az összes hűtőközegcsövet. A szabadon hagyott csöveken pára csapódhat le.

13 Elektromos felszerelés



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



FIGYELEM

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleéhez.



FIGYELEM

Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között, ami teljes leválasztást biztosít III-as kategóriájú túlfeszültség esetében.



FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.

13.1 A szabványos huzalozási összetevők műszaki jellemzői

Alkatrész		Osztály		
		50	71	112
Tápkábel	MCA ^(a)	1,4 A	2,0 A	2,9 A
	Feszültség	220~240 V		
	Fázis	1~		
	Frekvencia	50/60 Hz		
	Vezetékméret	2,5 mm ² (3-eres kábel) H07RN-F (60245 IEC 66)		
Jelátviteli vezeték		0,75 - 1,25 mm ² (2-eres kábel)		
A kezelőfelület kábele		H05RN-F (60245 IEC 57) belső ↔ kültéri - maximum 1000 m (huzalozás teljes hossza: 2000 m) belső ↔ kezelőfelület - maximum 500 m		
Ajánlott külső biztosíték		16 A		
Maradékárammal működő megszakító		A méretezésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak		

^(a) MCA=Minimális áramköri áramerősség. A feltüntetett értékek maximumértékek (a pontos értékeket lásd a beltéri egység-kombinációk elektromos adatainál).

13.2 Elektromos huzalok csatlakoztatása a beltéri egységhez



TÁJÉKOZTATÁS

- Kövesse a bekötési rajzot (az egység tartozéka, a szervizfedél belsején található).
- Az opcionális berendezés csatlakoztatására vonatkozó utasításokat az opcionális berendezéshez mellékelt szerelési kézikönyvben találja.
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos vezeték NE akadályozza a szervizfedél megfelelő visszahelyezését.

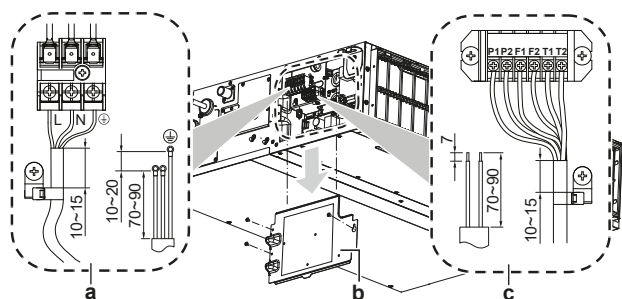
Fontos, hogy a tápkábeleket és a jelátviteli kábeleket egymástól elszigetelve kell vezetni. Az elektromos interferencia elkerülése érdekében a kábelek között MINDIG legalább 50 mm távolságot kell tartani.



TÁJÉKOZTATÁS

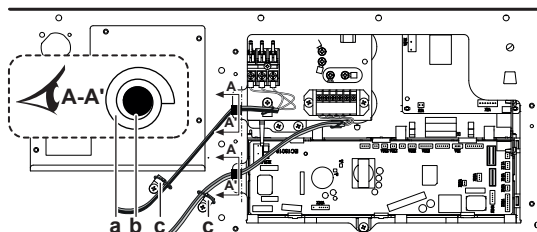
A tápvezeték és a jelátviteli vezeték egymástól távol kell tartani. A jelátviteli és a tápvezeték keresztezhetik egymást, de NEM futhatnak egymással párhuzamosan.

- Vegye le a szervizfedeleket.
- A kezelőfelület kábele:** Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz (szimbólumok: P1, P2), majd rögzítse kábelszorítóval.
- Az egység átviteli kábele:** Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz (ügyeljen rá, hogy a F1, F2 szimbólumok egyezzenek a kültéri egység számaival), majd rögzítse kábelszorítóval.
- Megfelelő eszközök (nem tartozék):** Ha beszerelés szükséges a "11.1.2 A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelmények CO₂ hűtőközeghez" [13] szerint, csatlakoztassa azokat a csatlakozóblokkhoz (szimbólumok: T1, T2). Lásd "13.3 A megfelelő eszközök csatlakoztatása CO₂ gázzal töltött alkalmazásokhoz" [20].
- Tápkábel:** Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz (L, N, föld).



- a Tápellátás és földelőkábelek
b Szervizfedél huzalozási rajzzal
c Jelátviteli és kezelőfelület-kábelek

- A kábeleket rögzítse kábelszorítóval.
- Műanyag kábelszorító:** Vezesse át a kábelszorítókat a műanyag bilincsen és rögzítse a kábeleket.



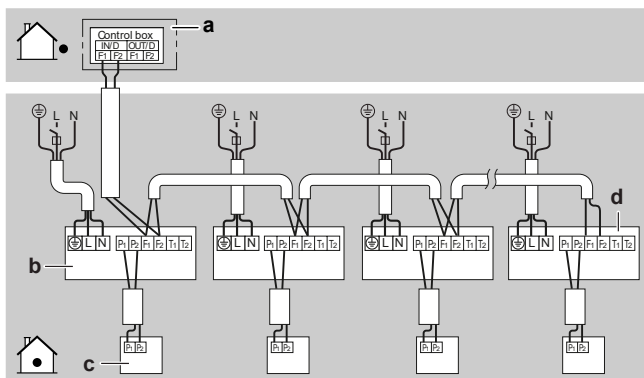
- a Kis tömítés (tartozék)
b Vezetékek
c Műanyag kábelszorító

- Ossza el a kis tömítést (az egységhez mellékelve) és csavarja a kábelekre, hogy megakadályozza az egység környezetéből történő vízbeszivárgást. Tömítsen minden rést, hogy a kisebb állatok ne juthassanak a rendszerbe.
- Helyezze vissza a szervizfedeleket.

Példa a teljes rendszerre

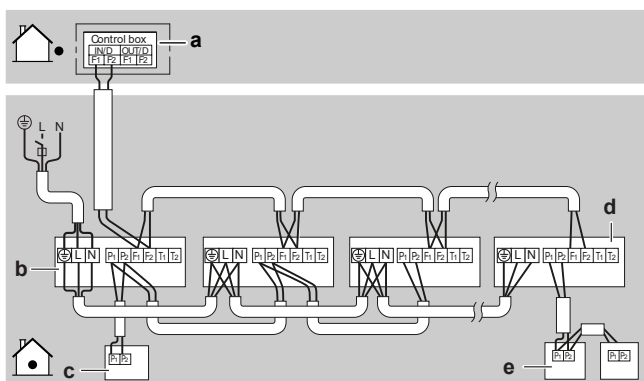
- Példa:** 1 kezelőfelület 1 beltéri egység vezérel.

14 Beüzemelés



- a Kültéri egység
- b Beltéri egység
- c Kezelőfelület
- d Legalsó beltéri egység

• **Példa:** Csoportos vezérlés, vagy 2 kezelőfelület használata.



- a Kültéri egység
- b Beltéri egység
- c Kezelőfelület (3 beltéri egységet vezérel)
- d Legalsó beltéri egység
- e 2 kezelőfelület használatához

• **Fő egység beállítása (Hűtés/fűtés mestermód).** Csoportos vezérlésnél a kezelőfelület vezetékeit közvetlenül a fő egységhez csatlakoztassa. Ne csatlakoztassa a kezelőfelületet közvetlenül a segéd egységekre. A segéd egységek működtetését a mester egység vezérli (pl. 1 kültéri egység nem engedélyezi 1 beltéri egységnek a hűtés üzemmód elvégzését, miközben egy másik egység fűtést végez). A kezelőfelület beállításához lásd a kezelőfelület kézikönyvét vagy referencia útmutatóját.



INFORMÁCIÓ

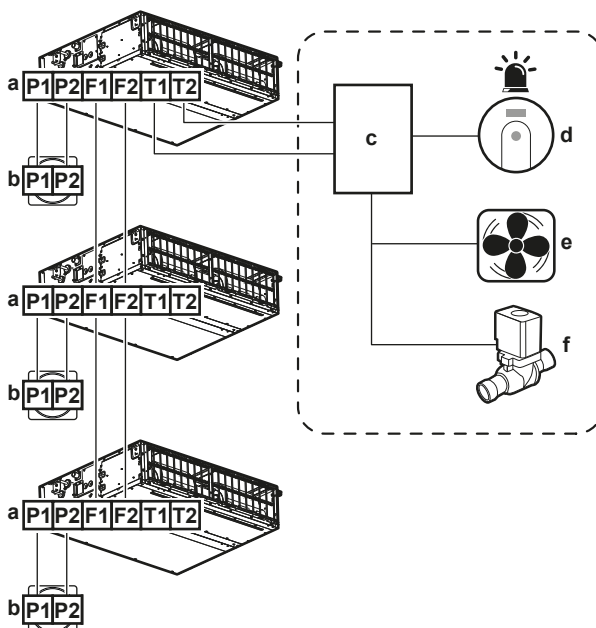
Csoportos vezérlésnél a beltéri egység csoportcímét nem szükséges kiosztani. A rendszer automatikusan beállítja a csoportcímét a bekapcsoláskor.

13.3 A megfelelő eszközök csatálpoztatása CO₂ gázzal töltött alkalmazásokhoz

A megfelelő eszközök helyben biztosítandók. A megfelelő eszközök kábelezésével kapcsolatban lásd a megfelelő eszközökhöz mellékelt dokumentációt-

- 1 Határozza meg a megfelelő eszközök minimális számát a helyiséghez az alábbiak alapján: "11.1.2 A beszerelési helyszínrre vonatkozó további követelmények CO₂ hűtőközeghez" ▶ 13].
- 2 Csatlakoztassa a megfelelő eszközöket a beltéri egység csatlakozóblokkjához, szimbólumok: T1, T2.

- 3 Szereljen fel CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektort (nem tartozék) és **engedélyezze rajta a hűtőközeg-szivárgás észlelési funkciót a "15.1 Helyszíni beállítás" ▶ 21] részben** leírtak szerint.



13–1 Példák a megfelelő eszközök csatlakoztatásához egyszobás elrendezésnél

- a Sorkapocs a beltéri egységen
- b P1/P2 csatlakozó a kezelőfelületen
- c Vezérlőtábla (nem tartozék)
- d CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor (nem tartozék) biztonsági riasztóval (nem tartozék)
- e Szellőztetés (természetes vagy mechanikus) (nem tartozék)
- f Elzárószelep (nem tartozék)

14 Beüzemelés



TÁJÉKOZTATÁS

Az egységet MINDIG termisztorokkal és/vagy nyomásérzékelőkkel/-kapcsolókkal együtt működtesse. Ha NEM így tesz, a kompresszor kiéghet.

14.1 Beüzemelés előtti ellenőrzőlista

Az egység üzembe helyezése után először ellenőrizze az alább felsoroltakat. Az ellenőrzések elvégzése után az egységet le kell zárni. Lezárás után kapcsolja be az egységet.

☐	Olvassa el az összes szerelési és üzemeltetési utasítást, ahogy azok a Referencia útmutató a beszereléshez és a használatához kiadványban szerepelnek.
☐	A beltéri egység megfelelően fel van szerelve.
☐	A kültéri egység megfelelően fel van szerelve.
☐	Ügyeljen a kondenzvízcsövek megfelelő felszerelésére, szigetelésére, valamint arra, hogy az elvezetett víz simán folyjon le. Keressen vízszivárgásokat.
☐	A csővezeték megfelelően van beszerelve és szigetelbe.
☐	A hűtőközegcsövek (gáz és folyadék) szerelése és hőszigetelése megfelelő.
☐	NINCS hűtőközeg-szivárgás.

☐	NINCS hiányzó fázis vagy fordított fázis.
☐	A rendszer megfelelően földelt, és a földelési kivezetések rögzítve vannak.
☐	A biztosítékok vagy helyileg beszerelt biztonsági készülékek a jelen dokumentumnak megfelelően lettek beszerelve, és NINCSENEK kiiktatva.
☐	A tápellátás feszültsége az egység azonosítási címkéjén található feszültségnek megfelelő.
☐	NINCSENEK laza csatlakozások vagy sérült elektromos alkatrészek a kapcsolódobozban.
☐	NINCSENEK sérült alkatrészek vagy deformált csövek a kültéri és beltéri egységekben.
☐	Az elzárószelepek (gáz és folyadék) a kültéri egységen teljesen nyitva vannak.

14.2 Próbauzem végrehajtása



INFORMÁCIÓ

Próbauzemet az egység kültéri oldalán kell elvégezni. A próbauzem-folyamat ismertetését a kültéri egység referencia útmutatója ismerteti. Szükség esetén a kezelőfelület referencia útmutatóját is megtekintheti.



TÁJÉKOZTATÁS

A próbauzemet NE szakítsa meg.

14.3 Hibakódok próbauzem elvégzésekor

Amennyiben a kültéri egység NINCS megfelelően beszerelve, akkor az alábbi hibakódok jelenhetnek meg a kezelőfelületen:



INFORMÁCIÓ

A hibakódok megjelenítéséhez lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját.

Hibakód	Lehetséges ok
Semmi nem jelenik meg (az aktuálisan beállított hőmérséklet nem jelenik meg)	- A vezeték nem csatlakozik, vagy rosszul lett bekötve (az elektromos hálózat és a kültéri egység között, a kültéri és a beltéri egység között vagy a beltéri egység és a kültéri egység között). - Kiégett a biztosíték a kültéri vagy beltéri egység PCB-panelén.
E3, E4	- Az elzárószelepek zárva vannak. - A levegőkimenet elzáródott.
EF	Rendellenes hűtőköteg-mennyiség a segédűtő (Qup) egységen.
F4	Hibás a hűtőegység szabályozószelep-vezérlése
L4	A levegőkimenet elzáródott.
U4 vagy UF	Az egységösszekötő vezetékek bekötése hibás.
UA	A kültéri és a beltéri egység nem kompatibilis.

15 Konfiguráció

15.1 Helyszíni beállítás

Végezze el az alábbi helyszíni beállításokat, hogy azok megfeleljenek az aktuális felszerelési elrendezésnek és a felhasználói igényeknek:

- Alsó vagy hátsó beszívású beszerelési elrendezés
- Külső statikus nyomás beállítása:
 - Levegőáramlás automatikus beállítása
 - Kezelőfelület
- A levegőszűrő tisztítása esedékes
- A hűtőközeg-szivárgásjelző funkció

Alsó vagy hátsó beszívású beszereléshez

Ha az Ön beszerelésében...	Akkor ⁽¹⁾		
	H	SW/C1	—/C2
Hátsó szívás	13(23)	11	01
Alsó szívás			02

A levegőáramlás automatikus beállítása

A levegőáramlás automatikus beállítás funkciója méri a levegőmennyiséget és a statikus nyomást, és a névleges légáramláshoz állítja be, a csővezeték hosszától függetlenül.

- Ha a klímaberendezés ventilátor üzemmódban működik:

- Állítsa le a klímaberendezést.
- Beállítás —/C2 - 03.

Beállítás tartalma:	Akkor ⁽¹⁾		
	H	SW/C1	—/C2
Levegőfűtés beállítása KIKAPCSOLVA	11(21)	7	01
Nyomja meg a ON/OFF gombot az előző módba való visszatéréshez.			03
Lehetséges következmény: A kezelőfelület működésjelző lámpa kigyullad, és az egység ventilátor üzemmódra vált az automatikus levegőáramlás beállításhoz.			
A művelet 1–8 perc után leáll.			02
Lehetséges következmény: A beállítás befejeződött, és kikapcsol a kezelőfelület működésjelző lámpája.			

Ha a légsebesség-beállítás nem változott, a beállítást újra el kell végezni.



INFORMÁCIÓ

- A beltéri egység ventilátorsebessége átlagos külső statikus nyomás biztosítására van gyárilag állítva.
- Ha nagyobb vagy kisebb külső statikus nyomást szeretne elérni, akkor állítsa vissza a kezdeti beállításokat a kezelőfelületen.

Kezelőfelület

Ellenőrizze a beltéri egység beállítását: a 11(21) üzemmód —/C2 értékét 01-re kell állítani.

Az alábbi táblázat alapján változtassa meg a —/C2 kódszámot a csatlakozó légcsatorna külső statikus nyomásának megfelelően.

⁽¹⁾ A helyszíni beállítások az alábbiak:

- M:** Üzemmód száma – **Első szám:** az egységek csoportjához – **Zárójelben lévő szám:** ez egyes egységekhez
- SW:** Beállítási szám / **C1:** Első kódszám
- :** Értékszám / **C2:** Második kódszám
- : Alapértelmezett

16 Műszaki adatok

Külső statikus nyomás ⁽¹⁾					
H	SW/C1	—/C2	Osztály		
			50	71	112
13(23)	6	01	30	40	50
		02	—	—	—
		03	30	—	—
		04	40	40	—
		05	50	50	50
		06	60	60	60
		07	70	70	70
		08	80	80	80
		09	90	90	90
		10	100	100	100
		11	110	110	110
		12	120	120	120
		13	130	130	130
		14	140	140	140
		15	150	150	150

A levegőszűrő tisztítása esedékes

A beállítás felel meg a helyiség légszennyezettségének. Ez határozza meg, hogy a kezelőfelületen milyen időközönként jelenjen meg **A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA ESEDEKES** kijelzés. Ha vezeték nélküli kezelőfelületet használ, akkor be kell állítania a címet is (lásd a kezelőfelület szerelési útmutatóját).

Ha ilyen időközönként szeretne beállítani... (légszennyezettség)	Akkor ⁽¹⁾		
	H	SW/C1	—/C2
±2500 óra (enyhe)	10(20)	0	01
±1250 óra (súlyos)			02
Nincs értesítés		3	02

A hűtőközeg-szivárgásjelző funkció

Ha CO₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor (nem tartozék) csatlakozik a beltéri egységhez (szimbólumok: T1, T2), beállítás a 12(22) mód —/C2 értékének 08-ra kell váltani. Lásd **"7.3.1 A hűtőközeg szivárgásjelzésének ismertetése"** [p. 10].

A CO ₂ hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor (nem tartozék) ...	Akkor ⁽¹⁾		
	H	SW/C1	—/C2
NINCS beszerelve	12(22)	1	01
Van			08

- 2 vagy több kezelőfelület:** 2 vagy több kezelőfelület használata esetén az egyik mindig "FÖ", a másik mindig "AL" beállítású. A beállítási eljáráshoz lásd a használt kezelőfelület szerelési és üzemelési kézikönyvét.

16 Műszaki adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** a Daikin Business Portal (jelszó szükséges) szerezheti be.

16.1 Huzalozási rajz

16.1.1 Egyesített huzalozási rajz jelmagyarázata

A felhasznált alkatrészeket és a számozást az egység huzalozási rajzán találja. Az alkatrészek számozása arab számokkal történik, minden alkatrészhez emelkedő sorrendben, és az alábbi felsorolásban "*" jelzi az alkatrész kódban.

Jelölés	Jelentés	Jelölés	Jelentés
	Áramköri megszakító		Védőföldelés
	Csatlakozás		Védőföldelés (csavar)
	Csatlakozó		Egyenirányító
	Föld		Relé csatlakozó
	Helyszíni huzalozás		Rövidzáró csatlakozó
	Biztosíték		Csatlakozó
	Beltéri egység		Kapocsléc
	Kültéri egység		Vezetékfogó
	Maradékárammal működő eszköz		

Jelölés	Szín	Jelölés	Szín
BLK	Fekete	ORG	Narancssárga
BLU	Kék	PNK	Rózsaszín
BRN	Barna	PRP, PPL	Lila
GRN	Zöld	RED	Piros
GRY	Szürke	WHT	Fehér
		YLW	Sárga

Jelölés	Jelentés
A*P	Nyomatott áramköri kártya
BS*	BE/KI nyomógomb, üzemmód kapcsoló
BZ, H*O	Riasztó
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Csatlakozás, csatlakozó
D*, V*D	Dióda
DB*	Diódahíd
DS*	DIP kapcsoló
E*H	Fűtőegység
FU*, F*U (a jellemzőkhöz lásd az egységen található PCB-t)	Biztosíték
FG*	Csatlakozó (keret földelés)
H*	Kábelkötég
H*P, LED*, V*L	Ellenőrzőlámpa, világító dióda
HAP	Világító dióda (üzemjelzés: zöld)
HIGH VOLTAGE	Magas feszültség
IES	Figyelő szem szenzor

⁽¹⁾ A helyszíni beállítások az alábbiak:

- M:** Üzem mód száma – **Első szám:** az egységek csoportjához – **Zárójelben lévő szám:** ez egyes egységekhez
- SW:** Beállítási szám / **C1:** Első kódszám
- :** Értékszám / **C2:** Második kódszám
- : Alapértelmezett

Jelölés	Jelentés
IPM*	Intelligens árammodul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Elektromágneses relé
L	Fázis
L*	Hőcserélő
L*R	Önindukciós tekercs
M*	Léptetőmotor
M*C	Kompresszor motor
M*F	Ventilátor motor
M*P	Elvezetőszivattyú motor
M*S	Legyezőmotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Elektromágneses relé
N	Nulla
n=*, N=*	Átvezetések száma a ferritmagon
PAM	Impulzusamplitúdó-moduláció
PCB*	Nyomtatott áramköri kártya
PM*	Tápfeszültség modul
PS	Kapcsolóüzemű tápellátás
PTC*	PTC termisztor
Q*	Szigetelt bipoláris kaputranzisztor (IGBT)
Q*C	Áramköri megszakító
Q*DI, KLM	Földzárlat-megszakító
Q*L	Túlterhelésvédő
Q*M	Hőkapcsoló
Q*R	Maradékárammal működő eszköz
R*	Ellenállás
R*T	Termisztor
RC	Vevő
S*C	Végálláskapcsoló
S*L	Úszókapcsoló
S*NG	Hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor
S*NPH	Nyomásérzékelő (magas)
S*NPL	Nyomásérzékelő (alacsony)
S*PH, HPS*	Nyomáskapcsoló (magas)
S*PL	Nyomáskapcsoló (alacsony)
S*T	Termosztát
S*RH	Páratartalom-érzékelő
S*W, SW*	Üzemkapcsoló
SA*, F1S	Túlfeszültségvédő
SR*, WLU	Jelvevő
SS*	Választókapcsoló
SHEET METAL	Kapocsléc rögzített lemez
T*R	Transzformátor
TC, TRC	Jeladó
V*, R*V	Varisztor
V*R	Diódahíd, Szigetelt bipoláris kaputranzisztor (IGBT) árammodul
WRC	Vezeték nélküli távirányító
X*	Csatlakozó
X*M	Kapocsléc (blokk)
Y*E	Elektronikus szabályozószelep
Y*R, Y*S	Hőcserélő irányváltó szolenoid szelepe

Jelölés	Jelentés
Z*C	Ferritmag
ZF, Z*F	Zajszűrő



Copyright 2020 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P602815-1 2020.02